

# Die Gartenlaube

Illustriertes Familienblatt. — Begründet von Ernst Heil 1853.

Wöchentlich 2 bis 2½ Bogen. — In Wochenummern vierteljährlich 1 Mark 60 Pfennig. — In Heften à 50 Pfennig oder Halbheften à 30 Pfennig.

## Edelweisskönig.

Eine Hochlandsgeschichte. Von Ludwig Ganghofer.

(Fortsetzung.)

Der Zauber war gesprochen — und jetzt erschrak Beveel vor ihrem eigenen Muthe. Sie begann an allen Gliedern zu zittern, krampfhaft umschlossen ihre Finger den Stengel der Edelweissblume, Frost und Hitze wechselten in ihrem Körper, ihr Herzschlag stotzte, und der Althem drohte ihr zu verfagen. Mit angstvollen Blicken starnte sie umher in der tiefen Dämmerung — mit jedem Augenblicke meinte sie die geisterhafte Gestalt des Beschworenen vor sich auftauchen zu sehen — aber Sekunde um Sekunde verrann, die Sekunden wurden zu Minuten, mehr und mehr verschleierte die sinkende Nacht den Grund, und nur das dumpfe Rauschen des Höllbads war zu hören, sonst kein Laut rings in der dünnen Runde.

Endlich schüttelte Beveel aussenzend das Köpfchen. Es war Erleichterung, was sie empfand, und nicht Enttäuschung. „s' muss dengerst net das rechte Bleaml sein!“ flüsterte sie.

„Es hilft nix — bleiben muß ich — bleiben die ganze Nacht!“ dachte sie schluchzend, „und zwar hier am Höllbadgraben.“ Dann hob sie die zitternde Hand, bekreuzte sich und begann zu beten.

Während sie so mit leiser Stimme ein Vaterunser um das andere sprach, überlief eine ruhige, tröstliche

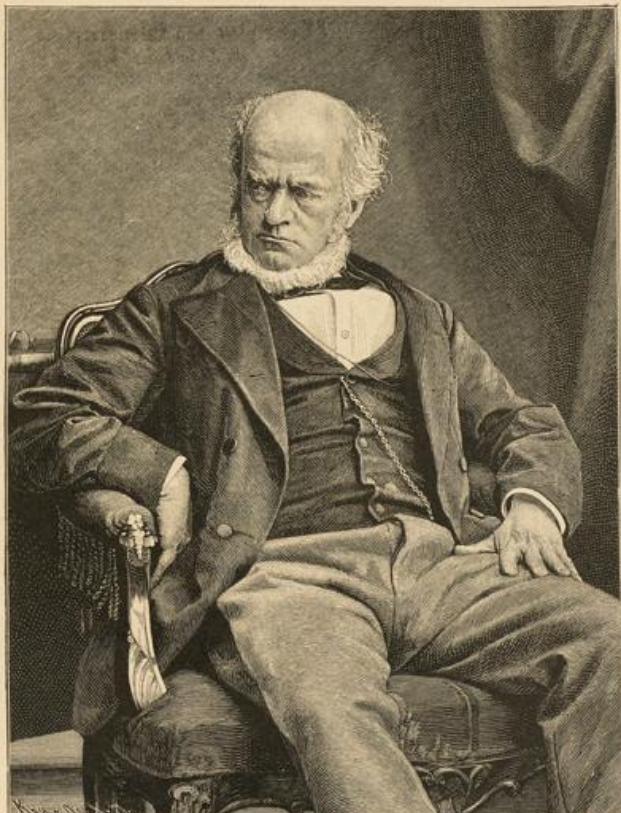
Stimmung ihr Gemüth. Sie konnte beten — was hatte sie da zu fürchten? Ewig würde die Nacht ja auch nicht währen, meinte sie — und bei grauem Morgen schou mußte Dori in die Sennhütte kommen; dann würde er mit Enzi ausgehen, um sie zu suchen und zu finden.

So begann sie sich in ihre Schicke zu ergeben, und mit Geduld ertrag sie die heftigen Schmerzen an ihrem Fuße, um dessen Knöchel sich eine glühende Geschwulst gebildet hatte.

Die Nacht war da; kohl und finster lagerte sie über den Bergen; nur wenige Sterne funkelten mit mattem Schein am Himmel, der sich mit dünnen Nebelschleiern überzogen hatte. Von den felsigen Höhen fuhr ein kalter Wind zu Thal, bald zu tragen. Luftzuge sich dämpfend, bald fauchend unter jähren, heftigen Stößen; es war ein Wind, der nahen Regen verkündete.

Beveel kannte die Bedeutung dieses Windes. Mit beforgten Blicken schaute sie in die westliche Ferne und sah vom Horizonte eine schwarze Wollmauer emporsteigen, die auf ihrem Zuge Stern um Stern vom Himmel löschte.

Mühjam rückte sie einem Felsblock entgegen, hinter welchem sie die scharfe Kälte des Windes weniger zu spüren hatte und wohl auch einen Schutz vor dem



Adolph Menzel. Nach einer Photographie von Adolf Halwas, Hofphotograph in Berlin.

Regen finden konnte, wenn das drohende Unwetter zum Ausbruch kam. Kaum hatte sie ihren Sitz zu führen des Blodes eingenommen, als sie mit beiden Händen festig an die Brust fuhr; sie fürchtete das Edelweiß verloren zu haben, das sie ins Mieder gesteckt hatte. Erleichtert atmete sie auf, als sie die Blume fühlte. Sie wollte dieselbe bewahren zum lebenslangen Gedenken an diese Nacht — und an die verwegene Hoffnung, die der erste Anblick des weißen Sternes in ihr erweckt hatte. Bei dem Gedanken an jene Minuten schalt sie sich im Stillen um der herz- und altemstrockenden Angst willen, von der sie sich beim letzten Worte der so mutig begonnenen Beschwörung hatte befallen lassen. Was hätte sie zu fürchten gehabt — von diesem „so viel guten Geist, der alle braven Menschen gern hat“, wie ihr „Vater“ wohl zu hundert-malen ihr versichert hatte?

Sie sah den Alten im Geiste vor sich stehen, in der Gestalt, die ihr der Vater einst geschildert — sie sah den grauen, fältigen Mantel, das weiße Gesicht mit den blauen Augen, den braunen Bart und auf dem lockigen Haar den mit der Edelweißkrone gesetzten Hut — eine Gestalt „zum Gernhaben ehrbar als zum Furchten“.

Das hätte sie sich wohl gefallen lassen können, meinte sie jetzt, wenn er in solcher Gestalt ihr erschienen wäre, wenn er sie auf seine Arme gehoben, bis zur Hütte getragen, mit einer Berührung seiner Hand ihren Fuß geheilt und sie noch überdies mit reichen Geschenken bedacht hätte. Sie hätte beschwören können, daß sie von dem Sprudelstein, das der Vater sie einst gelehrt, kein Buchstäbchen vergessen hatte; „s Bleam hält“, dachte sie, „s Bleam kann net 's rechte sein!“ Sie mußte sich wohl beim Zählen der Strahlen geriert und sicherlich den einen und anderen doppelt gezählt haben.

Bögernd löste sie die Blume von ihrer Brust und begann mit den Fingern die sammetweichen Zacken des Sternes abzufühlen. Und wieder zählte sie dreißig Strahlen. Sie schrak zusammen, die Wangen wurden ihr heiß, und ein Zittern kam in ihre Hände. Aber sie schüttelte den Kopf und wollte nicht glauben. „Ah ja — ah ja — ich hab' ja vergessen —“ stammelte sie plötzlich, tastete nach der Mitte der Blume — und fühlte richtig die „sechs Schöpfe“ — sechs lugelige Samenköpfchen. Ein Schauer überlief ihre Schultern. „Na — na — und es kann ja doch net's rechte Bleam sein — sonst hatt' er ja kommen müssen,“ stotterte sie, begann aufs neue die Strahlen zu zählen — und dabei vergaß sie des schmerzenden Fußes, vergaß sie der Nacht und des Himmels, der in der weiten Runde schon behangen war mit dicht geballtem, wogendem Gewölle. Erst als ein greller Blitz zur Erde zuckte, dem ein rascher, krachender Donner folgte, fuhr sie auf.

Da fielen auch schon die ersten schweren Tropfen — und ehe noch Bevert zum Schutz sich enger an den Fels zu schwiegen vermochte, rauschte und plätschte schon ein strömender Regen über das Geistein.

Bevert legte die Blume in ihren Schoß, zog die Kniee in die Höhe und schlingt das oberste Nöckchen gleich einem Mantel um die frostelnden Schultern. Es war ein langer Schutz, den sie dadurch gewann. Mit Saiten und Wirbeln peitschte der Wind ihr den Regen entgegen, und bald fühlte sie, wie die kalte Nähe durch das dünne Gewebe an ihrem Körper quoll. Ungefähr harrte sie auf einen Blitz, bei dessen Schein sie in ihrer Nähe einen besseren Unterschlupf zu gewähren hoffte.

Mit einem Male fuhr sie lauschen auf — es war ihr gewesen, als hätte sie Teile gehört — und nun wieder vernahm sie ein Knirschen und Klirren, als ginge Einer mit genagelten Schuhen über das Geröll.

„Dori — Dori — bist Du's?“ so rief sie mit hastender, schleudernder Stimme in Sturm und Nacht hinein.

Die Teile verzerrten, und schon wollte das Mädchen zu neuem Rufe die Lippen öffnen. Da jählings loderte mit einem Donnerschlag, unter dem die Erde debte und schütterte, ein Blitzstrahl aus den Wolken, bei dessen flammendem Scheine der Wald und die Berge wie in Feuer zu schwimmen schienen — und mit einem gelgenden Aufschrei warf sich Bevert in die Kniee. Wenige Schritte vor ihr, inmitten der lodernden Helle, erjäh sie eine Gestalt in grauem Mantel, mit geisterbläsem Gesichte, welches ein dunkler Bart umrahmte und lockige Haare umwälzten, darauf der Spiegel saß, den eine Krone von Edelweißsternen schmückte.

„Alle guten Geister — der Edelweißkönig!“ vermochte Bevert noch zu stammeln, dann schwanden ihr die Sinne.

Als Bevert aus ihrer Ohnmacht erwachte, waren die schlappenden Schläge des Regens auf ihrer Wange das Erste, was sie empfand. Die kalte Nähe ermunterte sie rasch, und sie fühlte plötzlich, daß ihr Haupt an einer Schulter ruhte, daß ein Mantel ihren Körper eng umschlang, und daß sie von zwei starken Armen durch Sturm und Nacht getragen wurde. Im gleichen Augenblide erinnerte sie sich an Alles und meinte zu verstehen, was mit ihr geschah. Ein seltsames Gefühl, halb Schreck, halb weniger Schauer, durchzuckte sie bei dem Gedanken, daß es nun wirklich so gekommen war, wie sie in ihrer Röth geträumt und gehofft hatte: der beschworene Alp war ihr erschienen, hatte sie auf seine Arme gehoben und trug sie wohl jetzt der Almhütte zu.

Es war ihr, als ging es wie im Fluge, während in Wahrheit doch ihr Retter mit ängstlicher Vorsicht über das rauhe Geröll dahinschritt und sich in der stürmerfüllten Finsterniß mit schwerer Müh einen Weg durch die wirren, triefenden Felsen bahnte. Inmitten des Gebüschs hielt er still, und Bevert sah beim rasch verschlappenden Scheine eines Blitzen, wie dicht vor ihr ein mächtiger Felsblock, als hätte ein Zauberwort ihn bewegt, langsam zur Seite rollte. Gleich darauf war es ihr, wie wenn sie mit jenem, auf dessen Armen sie ruhte, in die Erde zu versinken begäne. Erstreden fuhr sie zusammen, und während hinter ihr ein dumpfer Schlag sich hören ließ, als hätte sich eine schwere Pforte geschlossen, stammelte sie mit zitternden Lippen den Namen des Geisters und der heiligen Jungfrau.

Da schlossen sich die beiden Arme fester um ihren Leib, und an ihre Ohr schlug eine traulich klingende Stimme: „Musst Dich net fürchten, Bevert, es g'scheint Dir'nix! Und — is Dir schon wieder besser, han? No — Gott sei Dank!“

Gott sei Dank! Dieses eine Wort gab ihr allen verlorenen Mut zurück. Was Nebles konnte ihr von einem Geiste widerfahren, der vor den heiligen Namen, die sie gesprochen, nicht in Rauch und Lust zerfloss, der selbst den lieben Herrgott an den Lippen führte? Da tomte es ihr nun gleichmäßigheim, ob er sie zur Almenhütte trug, oder in sein eigenes „Geisterhöhl“. Sie wußte, daß er sie vor dem Sturme schützte und ihren Fuß heilen würde — das Wie war seine Sache.

Wohl hob sie jetzt schon mit einem mutigen Blicke die Augen, aber undurchdringliche Finsterniß lag um sie gebreitet. Sie fühlte nur, daß es tiefer und tiefer ging, wie über Geröll und steinerne Stufen. Es mußte ein schmaler Gang sein, durch den sie getragen wurde. Denn sachte streifte sie bald mit den Haaren, bald mit einer Fingerröte die Wände.

Mit jeder Sekunde steigerte sich ihre Spannung und das Gefühl des Wunderbaren, von dem sie besessen war. Mit jedem Augenblide erwartete sie das Aufflammen eines zauberhaften Lichtes, jetzt und jetzt, meinte sie, müßte sich das unterirdische Reich des Alsen in jener Pracht enthüllen, die sie in ihren Träumereien sich ausgemalt hatte, und die zu schauen immer und immer das Ziel ihrer stillen Wünsche gewesen war. In dieser Erwartung eines Ungewöhnlichen verklärten sie die seltsamen, zischenden und pfeifenden Laute, die sie manchmal vernahm, das geistehauste Flattern, das ab und zu an ihrem Haupte dicht vorüber zu knischen schien, das dumpfe Dröhnen und Knattern, welches sich von Zeit zu Zeit erhob, und das geheimnisvolle Murmeln und Rauschen, das von Sekunde zu Sekunde deutlicher hörbar wurde, das bald wie nahe plaudernde Stimmen sang und bald wie fernes Gelächter.

Au plötzlich verbreitete ihr Retter die Schritte, lockte den Mantel, der sie umhüllte, und während sie ihm sagen hörte: „So, Bevert, schau, da kann Dir kein Sturm nimmer an und kein Regen,“ ließ er sie niedergleiten auf die Erde. Kaum aber, daß sie auf die Füße zu stehen kam, sank sie mit einem leisen Weh laut in die Kniee.

„Ja um Gotteswillen! Was hast demu? Du kannst ja net steh'n!“ so hörte sie ihren Alsen ganz erschrocken fragen. „Bist am End gar recht ungut g'fallen und hast Dir 'was 'than?“

„Ja — am Fuß — am linken —“ stammelte sie und fühlte sich im gleichen Augenblide wieder emporgehoben, einige Schritte getragen und adhasam niedergelassen auf ein weiches Lager, während er im Tone ängstlicher Verzerrigkeit ausrief: „O mein Gott! Ja — jetzt versteh' ich's. Da muß ich ja 'gleich nachschauen — aber — aber sorg' Dich net! Es wird ja so gefährlich net sein! Das wird sich schon wieder machen lassen — ja — da weiß ich gar viel, was gut ist für so was!“

Freilich, dachte Bevel und nickte unwillkürlich mit dem Kopfchen, was gut ist für so 'was, wer in der Welt sollte das besser wissen als er, der da mit hastigen Schritten sich von ihr entfernte? Sie hörte ein Räuspern und Knistern, sah ein röthliches Licht erglommen und an einer goldig glitzernden Felswand die helle Flamme einer Fackel auslöschen. Sie verwandte keinen Blick zur Rechten oder Linken, mit gebannten Augen hing sie an der männlichen Gestalt, deren Umrisse sich scharf von der flackernden Helle abhoben — und da meinte sie gleich zu erkennen, daß diese Gestalt auf ein Haar der Gestalt ihres Vaters glich, der ja auch eine Kappe getragen hatte, eine kurze Lederhose, graue Strümpfe und genagelte Schuhe. Sie meinte ihn ordentlich vor sich zu sehen, wie er oft, wenn er an stürmischen Tagen vom Walde nach Hause gekommen, auf dem Herde das Feuer anzündete, während das Wasser von ihm niedertroff, gerade so wie von jenem, der dort vor der lodernden Fackel stand.

Nun wandte er sich und kam, in der Hand ein Kerzenlicht, auf das Lager zugeschritten. Bevel sah, zitternd am ganzen Leibe, und starnte in sein bleiches Gesicht, das mit dem geträumten Bart und zwischen den brauenen, die Schultern berührenden Haaren sich ansah, wie das Gesicht eines Jünglings, und dennoch wieder wie das von Kummer und Schmerzen erzählende Antlitz eines gereiften Mannes.

Dicht vor Bevel blieb er stehen, hob das Licht empor, als wollte er sein Gesicht noch heller beleuchten, und fragt mit einer Stimme von tiefstem Klange: „Bevel! Kennt mich denn auch? Weißt denn, wer ich bin?“

Sie vermochte kein Wort über die Lippen zu bringen. Sie wußte nur, während sie seinen Blick von seinem Gesichte verwandte, mit dem Kopfchen hastig vor sich hin. Wie hätte sie ihn nicht kennen sollen? hatte sie ihn doch selbst gerufen!

„Gelt, gelt, das verchlagn! Dir völlig v'Red“ — und „leicht willst es gar net glauben, daß ich's bin, g'wiss und wahhaftig,“ sagte er. „Aber — aber jetzt is ja net Zeit zum reden,“ hörte sie ihn weiter sagen. „Komm, Bevel, komm, laß mich Dein Fußel b'schauen.“

Er ließ sich auf die Kniee nieder, stellte den Leuchter neben sich auf den felsigen Boden und begann an Bevel's verklebtem Fuß die Schabrienen zu lösen. So sahre und sorgsam er dabei auch verfuhr, Bevel meinte vor Schmerz vergehen zu müssen; aber sie preßte die Lippen zusammen und rührte sich nicht.

„O mein Gott, Bevel, o mein,“ sa jammerte er, als er den entblößten, rotverzweigten Fuß auf seinen Knieen hielt, „das schaut sich ungut an.“ Dann bat er sie, zu versuchen, ob sie den Fuß noch zu bewegen vermöchte. Mit aller Gewalt verbiß sie den Schmerz, drehte den Fuß rings im Knöchel und rührte die Zehen.

„Na also,“ sagte er und schaute mit einem ermunternden Lächeln zu ihr empor. „Das schaut sich übler an, als wie's is. Da is mir droben mir'nix grissen. Weißt, arg auf'schürest hast Dich halt — und natürlich — 's Glenk a bishl verprellt und leicht a Knochen überzogen. Aber jorg Dich net — ich rügt' Dir Dein Fußel, Dein arms, schon wieder z'samm, daß gar nix nimmer merkt.“

Da erschien auch auf Bevel's Lippen ein mutiges Lächeln — alles kam ja, wie sie geträumt und erwartet hatte — mit ehrfürchtig dankbaren Blicken schaute sie auf ihn nieder, und als er nun den Fuß noch einmal betrachtete und dabei die beiden Hände faßt um den verschwollenen Knöchel legte, fühlte sie durch die Kühle, die von diesen Händen in ihr heißes brennendes Blut überströmte, den Schmerz zur Hälfte gelindert.

Zoht rückte er einen naheliegenden Holztuhl herbei, legte den kraulen Fuß darauf, damit das „g'suntene Blut a bishl verlaufen“ könnte, wie er sagte; dann raffte er den Leuchter von der Erde, eilte davon, und als ihm Bevel nachschautte, war es ihr, als verschwände er mitten durch die Felswand ihren Bildern. Regungslos und mit verhaltinem Atem laufend saß sie; aber sie hörte keinen Tritt, nur das Knistern der Fackel und jenes geheimnisvolle Murmeln und Rauschen. Sie trenzte die Arme über dem pochenden Herzen und lugte mit scheuen Augen in dem länglich gerundeten Höhlenraume umher, in dessen äußerster Rundung die Mündung des Felsenganges, durch den sie gekommen sein mußte, gleich einem idomarzen Trichter sich anschahm. Staunend betrachtete sie die im Fadelschein schimmernden und glitzernden Wände, die ihr wie von tausend Edelsteinen überzärt erschienen. Über diese Wände wölbt sich eine von funkelnden Tropfen und Zäden starrende Kuppel, die bei dem Spiele der zuckenden Lichten

und Schatten sich ansah, als tröffe sie von flüssigem Erze — von hellem Gold und Silber, wie Bevel meinte. Auch die nichts weniger als feenhafte Einrichtung der Höhle mit dem kleinen eisernen Ofen, mit Pfannen, Krügen und Schäfeln, welche hier unten dort auf Vorspringen und in Spalten der Wände lagen und standen, ja selbst die richtige Bettlade mit einer Heumatraze, einem Polster und zwei schneeweißen Lammfellern darüber, wußte Bevel ihrem Glauben anzupassen; hatte sie doch von ihrem Vater erfahren, daß die guten Geister, als deren erster und bester ihr der Edelweißknig galt, bei all ihren geisterhaften Eigenschaften „im übrigen etwa wie d' Menschen sind“, daß sie hungrig und dürsten, trinken und essen. —

Dennoch schrak sie leicht zusammen, als sie jenen, an den sie unablässig dachte, „plötzlich vor sich stehen sah, als wäre er aus der Erde hervorgewachsen“. Er hielt ein gesetztes nasses Tuch in Händen, das freilich ansah wie ein grobleiniges „Handfahl“, das aber gewiß irgend ein feenhafte Gewebe war, welches er beträumt hatte mit wundersamer Arznei. Unter freundlich zuredenden Worten wand er dieses Tuch um Bevel's kranken Fuß; dabei seufzte sie und drückte die Augen zu vor Schauer und Begegnen. Ach — wie salt das war! — und wie wohl das that! Nun fasste er sie um den Leib, als wollte er sie auf dem Bett in bequeme Lage bringen, fuhr aber hastig mit den Armen zurück: „O mein Gott! Das ich da net schon lang dran denkt' hab! Bist ja über und über naß. So kaunst ja net bleiben — da thäfst mir ja am End' noch verfrasen.“

Mit einem zögerrnden Blicke streifte sie sein eigenes, bis auf den letzten Faden durchnäßtes Gewand. Er gewahnte diesen Blick und sagte, als vermüdet er in ihren Gedanken zu lesen: „Mein, mir schad's nix! Bei e'm Leben wie das meinige, weißt, da wird man jo 'was g'wöhnt. Aber Du — Du darfst mir net so bleiben! Mußt schon's Tüchel weglegen, und 's Mieder — und — 's oberste Nöckel wenn abstreifen thäfst, das macht ja auch nix. Ich zünd' a Feuer an, das macht a bishl warm herin, Deine Sachen werden wieder recht schön trocken — und — und schau — schenken mußt Dich mein g'wiss net vor mir. Gelt na? Ich bin ja doch schier gar wie a Bruder zu Dir!“

Mit einem vertrauensvollen Blicke schaute Bevel zu ihm empor und nickte unter einem schüchternen Lächeln mit dem Kopfchen. Dann hob sie die zitternden Hände und löste das geblümte Tuch von ihren Schultern. Als sie das Mieder öffnen wollte, schrak sie plötzlich zusammen. „Jesus Maria,“ stammelte sie, „'s Bleam — mein Bleam hab' ich verloren!“

„A Bleam hast verloren?“

„Ja, ja, 's Edelweiß — mein Edelweiß!“

„Geh', da braucht Dich net z' kümmern,“ tröstete er. „Kannst ja wieder eins haben von mir — ich hab's ja g'nug. Hundert für eins kannst haben!“

Ein Seufzer der Erleichterung schwollte ihre Brust, und während er sich dem Ofen zuwandte und sich bei demselben zu schaffen machte, legte sie rasch das Mieder ab und streifte das durchnäßte Nöcklein nieder über das rothe Unterkleid. Dann breitete sie die abgenommenen Gewandstücke über den Holztuhl und ließ sich lautlos zurücksetzen auf das Lager.

Als sie nun vom Ofen her Schritte sich näheren hörte, überkam sie trotz all der willenslosen Folgsamkeit doch ein Gefühl der Scham und Scham, und hastig zog sie die wollene Decke über sich her bis an den Hals.

Jetzt stand er vor ihr und schaute ihr mit leisem Lächeln in die schüchternen Augen. „Gelt, so taugt's Dir schon besser? Ja — da kannst es jetzt ganz schön abwarten, bis Dein Fußel wieder Besitz annimmt. Aber —“ Er unterbrach sich, eilte davon und lehnte mit einem weißen Tuche zurück. „Weißt, so kannst ja net liegen mit die tropfnaßen Haar. Geh, heb' Dich a bishl in d' Höh!“

Willig richtete sie sich empor und hielt das Kopfchen regungslos, während er die Nadeln aus ihren Köpfen zog, die Flechten löste und mit dem Tuche saßt und achtsam die schweren Strähne ihres braunen Haars trocknete. „So — schon, jetzt kannst Dich wieder legen,“ sagte er; dann stand er lange wortlos vor ihr und betrachtete sie mit glänzenden Augen. Er schien sich an dem Bilde nicht satt sehen zu können, das sie seinen Bildern bot, wie sie so vor ihm lag, unter der dünnen Decke, deren Falten die Formen ihres schlanken Körpers vereiteten, in dem weißen, hoch bis zum

Hals reichenden Hemde, daß liebliche, von den offenen Haaren umfloßene Gesicht sanft eingedrückt in das schneige Lammfell, und überlossen vom falben, zitternden Scheine der flackernden Fackel.

Seufzend wandte er sich endlich ab; Bevertl konnte ihm mit den Augen nicht folgen, denn sie wagte nicht sich zu rühren; sie hörte nur, daß er im Ofen ein Feuer entzündete, ab und zu ging und mit allerlei Gechirr hantierte. Würre Gedanken schossen ihr durch das Köpfchen; aber sie vermochte seinem mehr zu Ende zu denken, es lag über ihr wie eine Betäubung, wie ein seelischer Rauch. Eine pridende Wärme durchströmte ihren ganzen Leib. Sie fühlte sich so leicht — und es war doch die beginnende Erholung nach all der Aufregung und Übermüdung, was sie empfand. Sie spürte ihre Glieder nicht mehr, kaum noch den leichten schmerzenden Duft. Die Lider wurden ihr schwer, seufzend schloß sie die Augen und lauschte gedankenlos der seltsamen Musik, zu der das Knistern der Fackel, das Prasseln des Feuers und jenes unablässige Murmeln und Rauschen in ihrem Ohren sich verwob. Leiser und leiser klang ihr diese Musik, sie schien sich zu entfernen, endlich verstummte sie und Bevertl hörte nichts mehr.

Da ließ sich durch die Felswand des Höhlenraumes ein Geräusch vernnehmen, das dem Rollen und dem Aufschlag eines fallenden Steines glich. Jener am Ofen hob lauschend den Kopf. Noch dreimal hörte er in gleichen Zwischenräumen dieses Geräusch sich wiederholen, und nun verschwand er mit eilenden Schritten in dem dunklen Trichter des Felsenganges.

Stille Minuten verstrichen. Im Ofen verstummte das Prasseln und das Rauchen der ziehenden Flamme, und als das Feuer erloschen war, da war auch die Fackel niedergebrannt bis auf einen müde flackernden Stumpf.

Sanft und ruhig gingen die Althemzüge der Schlummernden. Manchmal rührte sie leicht die Lippen, als spräche sie im Traume. Nun plötzlich schrak sie leise zusammen und schlug mit einem tiefen, stöckenden Seufzer die Augen auf. Das Erwachen erst verzichtete ihr, daß sie geschlafen hätte. War sie denn aber auch wirklich erwacht? Oder schlief sie noch und träumte nur, daß sie erwacht wäre? Ja, gewiß, so mußte es sein, denn wenn sie wirklich und wahrhaftig wach gewesen wäre, hätte sie doch nie und nimmer hören können, was sie hörte: diese halblante Stimme, die aus den Felsen zu quellen schien und auf ein Haar der Stimme des Jürgenwetters glich! Der Jürgenwetter, der war ja meilenweit vom Dore — auf Geschäft in einem fernen Dore. Und wie käme der auch zum Edelweisskönig! Da mußte er doch die Königsblume gebrochen haben, die sie selbst gebrochen hatte, die also kein Anderer mehr brechen konnte. Fast hätte sie lachen mögen über ihren „unfrüchten“ Traum — dann wieder kam es ihr so wunderlich vor, daß sie sich im Traume sagen konnte, daß sie träumte. Und was sie in diesem Traume die Stimme des Jürgenwetters reden hörte, das war „Schau gar zu g'späfig“. Sie hörte ihn vom Edelweisskönig erzählen, Alles, was sie selbst von ihm gewußt, Alles, was sie selbst den beiden Kindern erzählt von dem guten Alsen erzählt hatte — und das Alles erzählte der Jürgenwetter eben Dem, von dem er erzählte, dem Edelweisskönig. Denn auch die Stimme des Alsen hörte und erkannte sie in ihrem Traume. Und wie sich der verwunderte über Alles, was er von sich zu hören bekam! „Ja, was D' sagst! Ja, jetzt versteh ich's — jetzt versteh' ich Alles! Na so 'was! Aber da paß auf — da will ich noch mein' Freund' dran haben! Hab ja so gar wenig g'nug!“ so hörte Bevertl in ihrem Traume den Edelweisskönig sagen, als dem Jürgenwetter die Weisheit anzugehen schien. Nein, wie man nur so unfrüchtig träumen kann! Dann meinte sie leise Schritte zu vernehmen, die näher kamen und vor ihrem Lager still hielten — und nun träumte sie gar, der Jürgenwetter flüsterte dem Edelweisskönig zu: „Schau s' nur g'räd an! Wie sieb als s' daliegt! Han, g'sallt s' Dir net auch?“ Und weiter war es ihr, als schwieg der Edelweisskönig eine Weile, als hörte sie ihn dann mit einem tiefen, zitternden Seufzer sagen: „O mein Gott, Jörg — wie müßt' das schön sein: leben können, und leben in Glück und Licht, mit eim, das eim ang'hört mit Leib und Seele, das sich mit eim freut in guter Zeit und eim in harde Stunden d' Haar wegstreicht aus der jürgenden Stirn. Aber — Du lieber Himmel — wie darf' denn ich mir jo 'was noch verhoffen!“

Nein — wie einem nur im Traum der Ton einer Stimme so ans Herz greifen und einem so weh thun kann, schier gar zum Weinen weh! Und so natürlich meinte Bevertl dieses Weh zu

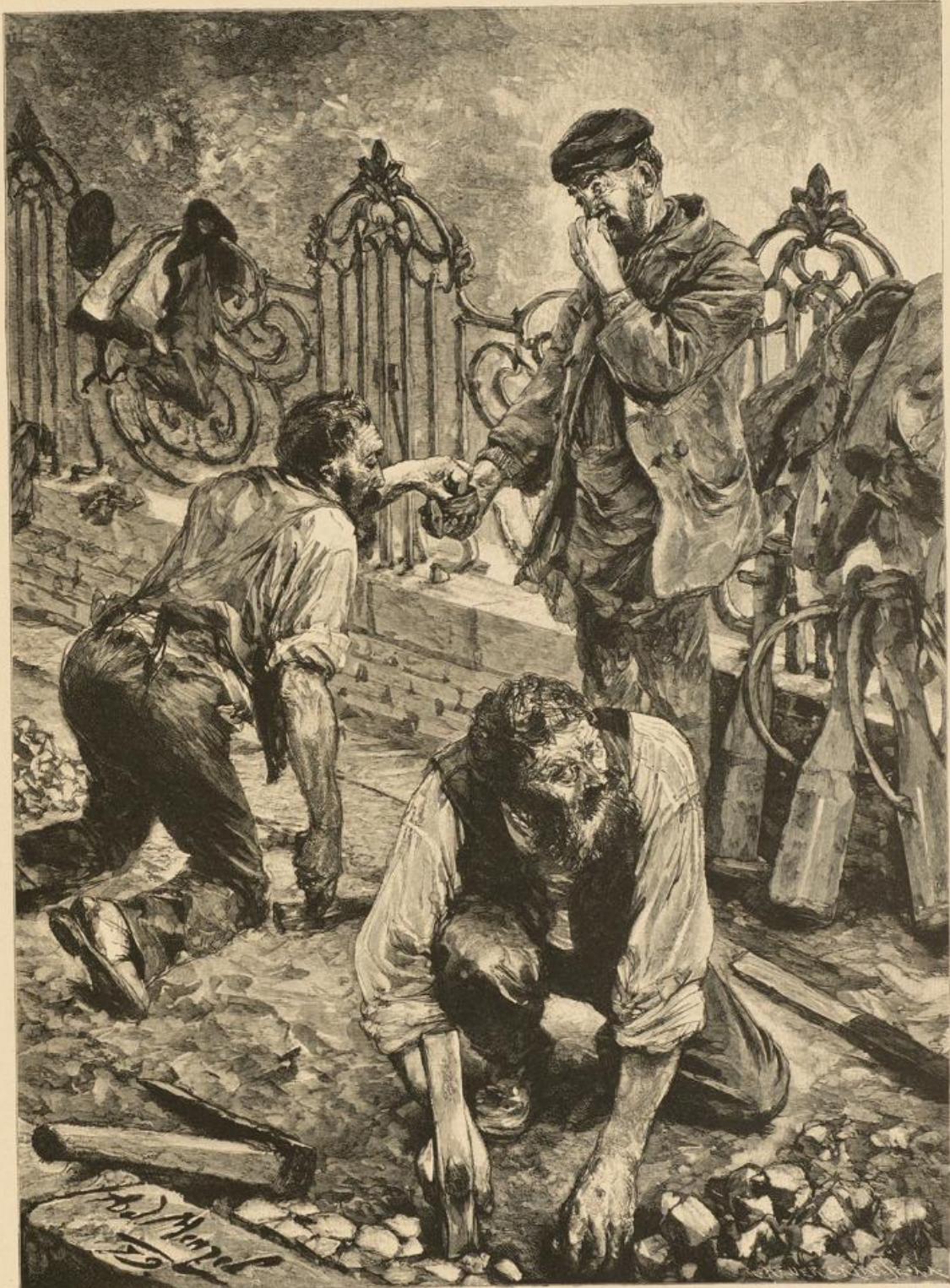
träumen, daß sie völlig zu spüren glaubte, als schlichen ihr zwei heiße Thränen durch die geschlossenen Lider auf die Wangen. Zinne: und immer nur in ihrem Traume dachte sie an diesen herzergreifenden Ton und achtete kaum darauf, daß sie auch noch träumte, als vertroß der Jürgenwetter den Edelweisskönig auf eine kommende Zeit, als nähme er mit herzlichen Worten von ihm Abschied und verspräche ihm ein Wiedersehen in einer der nächsten Nächte. Dann plötzlich sah sie die Beiden vor sich, so deutlich wie mit offenen, wachen Augen, sah den Jürgenwetter dem dunklen Trichter des Felsenganges zuschreiten und darin verschwinden, den Alsen aber regungslos vor ihrem Lager verharren und vor sich niederstarren mit gesenkten Augen. Und während sie seinen schweren Alhemzügen lauschte, war es ihr, als würde es ihr selbst ganz schwer auf der Brust. Dann wieder sah sie in ihrem Traume, wie der Alz mit einem tiefen Seufzer die Hände zur Stirn hob, wie er sich niederlaute auf den felsigen Grund, die Arme über den Bettrand legte und in ihnen das kummervolle Gesicht verbarg. So sah sie ihn lange, lange liegen und blickte mit regungslosen Augen nieder auf sein braumelloses, im Fackelchein goldig glänzendes Haupt. Endlich hob er wieder den Kopf und legte ihm seufzend in die aufgerichtete Hand. Und da schaute ihm Bevertl unablässig in das blaße Gesicht — und es war ihr so leid, daß er die Lider geschlossen hielt, daß sie seine Augen nicht sehen konnte. Je länger sie dieses Gesicht, das von quälenden Sorgen und nagendem Kummer zu erzählen schien, betrachtete, desto weher und mitleidiger ward ihr ums Herz. Sie faunte die Augen kaum abwenden von den tiefen, finstern Durchen auf dieser jürgenvollen Stirn, welche die Schatten der überhängenden Haare noch mehr verdüsterten. O du lieber Himmel! Es ist doch ein recht armeliges Leben, so ein Geisterleben, „g'wiss net zum neiden!“ Immer so allein und verlassen!

Bevertl wußte nicht, wie es geschah — sie hob nur mit einem Male die Hand, und sanft und sachte strich sie dem „so viel traurigen“ Alsen die dunklen Haare von der furchtigen Stirn. Da sah sie ihn auffahren, sah, wie er mit beiden Händen ihre Hand erfaßte und das Gesicht daran niederdrückte, und fühlte, wie ihr seine heißen Thränen durch die Finger rannen. Und so lag sie nun und rührte sich nicht. Mit feuchten Augen schaute sie über das Haupt des Alsen hinweg auf die langsam erlöschende Fackel, von deren glühendem Stumpfe ab und zu ein glimmendes Kohlenstückchen gleich einem langsam fallenden Sternlein niedersank auf den Felsenboden. Und dabei war es ihr ein so wohliges Empfinden, ihre Hand so fest und eng umschlossen zu fühlen.

Langsam ließ sie die Lider sinken und atmete mit offen lächelnden Lippen, so tief, als träne sie nach rauher Winterszeit die late Lust des ersten Frühlingstages. Dann wieder war ihr zu Muthe, als wäre sie endlose Stunden mühsam und frierend durch Wälder und Schnee gewandert und säße nun in einem bequemen Säcken zur Seite des Herdes, darauf ein lustiges Feuer flackerte — und das war der Herd in ihrem lieben Waldhause, das war die kleine, saubere Küche, durch deren Fensterlein die Nacht mit ihren Sternen lugte und der stille, weiß beschneite Wald. Am Herd stand ihr Vaterl und schürte die Flamme. Und seltsam — wie jung ihr Vater geworden war! Und wie er aufs Haar dem Edelweisskönig glich! Da plötzlich klingen helle Schellen, man hört den Dori jaulzen und knallen, der Jürgenwetter erscheint unter der Thür, ihm folgt die Mariann' mit den Kindern — und da mit einem Male sieht sich die Waldhaustüre an wie die trauliche Wohnstube im Finkenhofe, die Kinder spielen hinter dem Ofen, die Mariann' trägt auf, daß der Tisch sich biegen will, an dem sich Bevertl mit dem Edelweisskönig führen sieht, gegenüber dem Jürgenwetter, der den Mund nicht zutringen will vor Lachen und Schnüzzeln. —

Das war nun ganz gewiß ein wußlicher und wahrhaftiger Traum, denn der Jürgenwetter saß gar nicht zuhause in seiner Stube — der schlich im Frühlicht des exzraudenden Tages von der „hohen Platte“ her durch die dichten Latschenfelder dem Bündelalmsteige zu. Als er den Pfad erreichte, blieb er eine Weile stehen, wie wenn er sich befände, welchen Weg er einschlagen sollte, dann nückte er vor sich hin und folgte dem Steige in der Richtung, die nach den Almen führte.

Am andern Tage aber wußten nicht allein Dori und Emmerenz, sondern auch alle Dienstboten des Finkenhofes ganz genau, wohin das Bevertl gegangen wäre — nach Mariallamau auf die Wallfahrt.



Kunstpause.

Nach dem Ölgemälde von Adolph Menzel.

Auch Herr Simon Wimmer befam von der Wallfahrt zu hören, als er gegen Abend im Finkenhofe vor sprach und nach Beverl frug: „Didididi!“ lachte er. „Was hat denn dem lieben Schätzle auf einmal's Herzle so schwer gemacht? Sie wird sich doch net gar verliebt haben? denn es heißt ja, daß die heilige Mutter von Marialaufen gut ischt für so 'was.“

Jörg schwieg und runzelte die Stirn, worauf Herr Simon Wimmer die Daumen zu drehen begann und mit einem nachdenklichen: „Tja, tja!“ das schwere Haupt zwischen den Schultern wiegte, dann daß er einen Seufzer, so tief, als wäre er aus der großen Höhe herausgeholt — und begann vom Wetter zu reden. Von blauen Himmel kam er auf seine blauen Ausichten zu sprechen, auf seine demnächst erfolgende Gehaltsaufbesserung, auf seine „ang'schene“ Stellung und seine „Bildung“, dann wurde er vertraulich, tätschelte die Hand des Bauern, sprach von „schönem Beisamm'sehen“ und von „günstiger Glegenz“ — und ehe juchs Jörg versah, war der Heirathsantrag fertig. „No also,“ schloß Herr Wimmer, zum zweiten Male seufzend, „jetzt ischt's heraußen, was mir schon alleweil auf der Zung' g'legen ischt. Ja — und wenn der Finkenbauer nix dagegen hat, nachher ischt alles richtig und ich heirath's Beverl.“

„Na, na, das schlagen S' Ihnen nur gleich aus'm Sinn, Herr Kommandant,“ fuhr Jörg fast zornig auf, „da kann mir draus werden! Jetzt schon gar nimmer!“

Er verstummte, als wäre er selbst vor diesem Worte erschrocken.

Herr Simon Wimmer erblasste, soweit der Kupferanflug seines Gesichtes das Erbläsen gestattete. „Aber hören S' Finkenbauer, hören S',“ stotterte er, „das ischt doch sein Amt und Weis net, wie man so an ehrenvollen Auftrag aufmuntet. Vor der Finkenbauer so kurzweg Na sagt, hätt' man doch z'erst noch darüber reden können, wie's der Brauch ischt unter richtige Männerlein'. Ju so a ang'schene Stellung z'kommen, an gebüdeten Menschen zum Mann z'kriegen und Frau Kommandantin z'heissen, das ischt doch auch a bissle 'was'!“

Jörg suchte einzulenden, sprach von Beverl's Jugend, meinte, daß man in dieser Angelegenheit doch zuerst das Mädchen selbst befragen müßte, und versicherte unter begütigenden Umjchweisen, daß er von seiner Person aus nicht das Geringste gegen eine solche Verbindung einzuwenden hätte.

„Na, na — da braucht sich der Finkenbauer jetzt gar nimmer anz'strennen,“ versetzte Herr Simon Wimmer tief beleidigt, während er sich erhob und mit dem Aermel den Mühlendodel bürstete. „Dem Finkenbauer sein' Sinn hab' ich aus sei'm ersten Wort erkannt. Und es ischt für mich arg, daß ich sehen muß, wie mir der Finkenbauer mein' Freundschaft vergilt. Er dürst' schon a bissle mehr draus geben — ja. Man kann net wissen, wosfür's gut ischt, en Freund in meiner Stellung z'haben. Vielleicht stellt sich der Finkenbauer gar net, was man da amtlich oft z'hören kriegt — ja — und wenn ich net alleweil dem Finkenbauer sein Freund g'wesen wär' —“

Er verstummte und zuckte mit einer seltsam geheimthuenden Miene die Achseln.

„Was soll das heißen, Herr Kommandant?“ fuhr Jörg erschrocken auf. „Da muß ich schon bitten! Was kann man hören von mir und über mich?“

Wieder zuckte Herr Wimmer die Achseln. „Der Finkenbauer kann doch net von mir verlangen, daß ich ihn in meine Amts' g'heimnisse 'neindauen läßt'. Unter Freund und Freund, natürlich, da war's 'was anders g'wesen! Aber so! Und — wenn ich schon an des net denk', was man so hört — man hat ja selber auch seine Augen. Nix für ungern — das ischt ja nur so a Meinung. Und im Uebrig' — wenn mir der Finkenbauer auf mein' Antrag noch was z'sagen hätt', weiß er ja, wo er mich finden kann.“ Damit stülpte Herr Wimmer die Mütze schief über das obrigkeitsliche Haupt, salutierte und stellte im hochmuthiger Haltung zur Stube hinaus.

Mit langen Schritten wanderte Jörg in der Stube auf und nieder; dann wieder blieb er stehen und schüttelte hastig den Kopf. „Ah was! Was kann er denn g'hort haben? Was kann er denn wissen und sehen? Nix! Nix! Gar nix, als daß ich diemal net daheim bin! Aber — aber dahinter kann ja doch 'was sein! Und — es muß mir — es muß nix mehr! Jetzt muß er mir fort — fort über d' Grenz' — ja bald als möglich! A jeder Tag kann a G'schäfe für ihn bedeuten!“

Aufatmend fuhr sich Jörg mit beiden Händen über die Stirn und eilte aus der Stube, als würde ihm zu schwül zwischen den vier Wänden. Als er den Hof betrat, hörte er sich von der Straße her mit lautem Grufe antun. Er blieb auf und erwiderte zerstreut: „Grüß Gott auch, Brennerwaßl, wo kommst dem her?“ Der Bursche zögerte einen Augenblick, dann öffnete er das Gatter. Während er näher kam, rückte er den Hut und drehte dabei den selten schönen Spielhahntosch nach vorn, damit ihn Jörg nun ja nicht übersehen möchte.

„Drin im Stadl bin ich g'wezen,“ begann er zu erzählen, „weißt, da hat's heut' die Verhandlung 'geben vom Ballt' seiner Klag' gegen den Grauenjager — wegen derselbigen 'G'schicht' beim Almtanz. Mich hat halt die Sach' aus g'wisse Gründ' a bissl verinteressirt. Und ich sag' Dir's — a größere Freud' hätt' ich schon nie net haben können, als wie ich den Spruch g'hört hab. Frei is er worden, der Gidi, ganz und gar frei, denn aus die Zeugenschaften hat's G'recht die Einigkeit kriegt, daß der Ballt der Hader g'wezen is, der Mußeführer, wo's Messer z'ogen hat — und daß der Gidi d' Auh' g'eb wieder berg' stellt hat. Natürlich — da hat jetzt der Andere zu die Schläg' noch's G'spott und's Glachter — und die ganzen Kosten muß er zahlen. Der is Dir weiteres net springgünstig! Verdhnellen thut er sich vor lauter Wuth. Ja — und wir er'aus' is aus'm G'recht — a paar von die Zeugen haben's g'hört — da hat er g'schworen, daß er dem Gidi was anhut. Aber das soll er sich nur net einfassen lassen, sonst hat er mich auch gegen ihn, denn ich bin dem Gidi sein Freund.“

Die Suada des Brennerwaßls wurde durch einen Knecht unterbrochen, der den Bauer in die Schmiede rief. Jörg verabschiedete sich von dem Burschen, wobei er ihn ermahnte, zu anderen Leuten über Ballt nichts zu reden, was er nicht wirklich verantworten könnte. „Kannst ja net wissen, wie man's ihm wieder zutragt, und — der Ballt is kein Güter net!“

Der folgende Tag war ein Feiertag, Maria Geburt — der Geburts- und Namenstag der Finkenbauerin. Am frühen Morgen kamen die Dienstboten, um die Bäuerin „anzuwünschen“. Die beiden Kinder stammelten die Sprüchlein herunter, die sie von Beverl gelernt hatten, und schalteten dann der Mutter gegenüber täglich auf ihre Lehremeisterin los, die, wie das Vieci sagte, „jetzt auf amal hat wallfahrten müssen, statt daß s' die Edelweißbüchlein b'sorgt hätt', wo s' uns für'n heutigen Tag versprochen hat.“

Wie dann die Glöckn zu läutern begannen, wanderte Jörg mit seinem Weibe und seinen Kindern der Kirche zu, um dem Hochamt beiwohnen. Als sie wieder heimkehrten, hatte Mariann' in der Küche zu thun, und die Kinder trugen im Hofe ihr Feiertagsgewand sprazieren, während Jörg in der Stube saß und sich in das „Wochenblatt“ vertiefte, das der Postbote gebracht hatte. Eine Stimme, die vom Flur hereinlang, ließ ihn die Lettire unterbrechen. Die Thür öffnete sich, und Gidi trat in die Stube. Sein Gesicht war geröthet wie von tiefer Erregung. Mit hastigen Schritten näherte er sich dem Tische und warf den Hut auf die Fensterbank.

„Grüß' Dich Gott, Finkenbauer!“

„Grüß' Dich Gott auch!“ erwiderte Jörg mit zögrenden Worten, wobei er sich langsam erhob. „Schier verwundert muß ich mich! Hast Dich ja gar jetzt g'macht unter mei'm Dach.“

„Mein Gott, der Sommer hält — und — aber um so 'was ausz'reden, deßwegen bin ich net da! Finkenbauer — kannst Dir deut'n, wer heut' noch kommt?“

„Was soll ich mir denn da denken? Leicht kommt der Abend nach'm Tag.“

„Ehvor's aber Abend wird, Finkenbauer, ehvor kommt noch mein junger Graf!“

Jörg erblaßte bis in die Lippen. Eine Weile stand er wortlos, dann brach es in heiteren Lauten aus ihm hervor. „Und mir — mir denkt doch am End' net a Freund' mit Deiner Botshaft z' machen!“

„A Freund'? Ah na! Ehnder macht's Dir noch mehr Kummerniz, als schon g'litten hast — wann derfahest, daß a Unglüd, wo g'schehen is, net g'schehen hätt' müssen, wenn — ja, wenn das traueige Wenn net g'schehen wär'! Da, Finkenbauer, da —“ und mit flinken Händen brachte Gidi aus seiner Foppentasche ein engbeschriebenes Blatt zum Vorschein. „Da, den Brief mußt leien, den der Eustach, der Kammerdiener, der Schloßhauserin g'schickt hat.“

Abwehrend streckte Jörg die Arme aus. „Läß mich in Ruß! Ich will nix lesen — ich will nix wissen!“

„Willst ihn auch net lesen, wann ich Dir sag', daß Dein Ferkel jetzt kein guter Hahn' da drin steht — und drin steht, daß er net schuld ist an dem Blut, wo g'slossen is?“

Mit gläsernen Augen starzte Jörg den Jäger an. „Gidi — Gidi —“ stammelte er, „gieb mir den Brief, den Brief las' mich lesen!“ Die beiden Arme streckte er nach dem Blatte, und als er es in Händen hielt, hob er es dicht vor die Augen und begann zu lesen, mit zitternden Koppe und rauenden Lippen. Als er zu Ende war, drehte er das Blatt zwischen den zitternden Fingern und starzte wieder den Jäger an; dann ließ er sich auf die Holzbank niedersinken, legte das Blatt vor sich auf den Tisch, fuhr mit den Händen in sein graues Haar und begann aufs neue zu lesen.

Der Jäger stand vor ihm und sah mit theilnahmsvollen Blicken auf ihn nieder — und so hörte keiner von ihnen den Wagen rollen, der draußen auf der Straße vor dem Thore des Hinkelhofes anhalten schien.

„Na! Na! Na! Und wenn's auch zehnmal g'schrieben steht,“ fuhr Jörg mit einem Mal auf, die beiden Fauste wider die Stirn preßend, „es kann nix nutzen — es kann ja nix nutzen!“

„Nun, Jörg, nunen kann's freilich nix mehr,“ fiel Gidi mit bewegter Stimme ein. „Da schaut sich jetzt's Unglück elnder noch größer an, als wie's z' erst schon war. Aber schau — drin im Grafenhaus kannst es ja sei'm net verargen. Denn so, wie alles g'wesen is, hat ja a jeder denken müssen: der Ferkel hat's han! Und daß er sich g'schükt' hat, das hat ja jeden noch b'stärken müssen in dem sächtigen Verdacht. Und so — natürlich — der einzige, wo hätt' sagen können, wie's g'wesen is, der hat ja net reden können, der is dag'legen zwischen Leben und Sterben. Jetzt freilich — jetzt kommt alles Neden z'pat!“

Gidi verstummte und ließ sich mit einem müden Seufzer an der Seite des Bauern nieder, der noch immer regungslos am Tische saß, in grübelndes Sinnen verhunkten. Manchmal flog es über Jörg's Gesicht wie der leichte Ausdruck Hoffnungsvoller Gedanken, aber immer wieder verschwanden sich seine Blicke, und immer wieder räumte er vor sich hin: „Es kann ja nix nutzen — es kann ja nix nutzen.“

„Wann der Ferkel nur g'räd das eine net 'than hält! Wann er nur 'bleiben wär!“ fuhr Gidi mit jammernden Worten wieder auf. „Aber freilich — ich kann mi's ja denken, wie's ihm g'wesen is: 's Unglück von der Hanni muß ihn ja schon ganz auseinander bracht haben — und leicht hat er sich da denkt: der 's schuld dran und der hat meine Schwester am G'sissen — und so rennt er hin zu ihm — und mein' jungen Grafen, wie er hört vom Unglück, kommt der Zammer an — ich

weiß ja, ich hab's ja lang schon g'merkt g'habt, was ihm d' Hanni gilt — und in der Schwäche, die ihn anpaßt, thut er den ungeligen Fall mit der Stirn' g'räd auf den scharfen eisernen Thürhaken — und wie ihn der Ferkel auf amal so daliegen sieht, übergesessen von Blut, schier als a Todter, da muß ihn's Grauen anpaßt haben — leicht hat er sich auch gleich denkt: jetzt werden s' sagen, ich hab's 'than — und da hat ihn halt der Schred noch ganz um sein bißl Bestimmung brocht — und so wird's ihn davon 'trieben haben, daß er 'naus is zum Hans und fort und fort — g'räd heimzu — allweil heimzu, ohne Denken und ohne Verstand. Und wer kann's wissen — leicht hat er sich in seiner Verstörung noch eing'redet, als hätt' er wahrsichtig a Schuld verbütt! Du, Jörg, Du mußt ja wissen, was er Dir fürg'redet hat in derselbigen Nacht — und schau — da kannst nachher den Grafenleuten drin ihren Verdacht auch net so arg verübeln — denn wann Dich auf den Abend v'finnst, wo bei mir droben g'wesen bist im G'schloß, da hast Du selber nix anderes denkt, als daß der Ferkel wirklich —“

„Nix hab' ich denkt! Nix! Gar nix!“ brauste der Bauer auf, wobei sich sein Gesicht verzerrte vor heller Angst. „Was damals g'redet is worden zwischen uns, das waren lauter Worte und Aber! Und jetzt redst so zu mir! Na, na, den mögl' ich sehn, der mir nachweisen kann — das heißt — ja — eins hab' ich für g'wiss g'sagt: daß ihm recht g'schehen is, Deim sauberen Grafen — so oder so! Und das sag' ich heut' noch, wo meiner Hanni ihr Grab schon grün verwachsen is — und saget's ihm ins Gesicht, wann er da stünd' vor mir —“

Jörg verstummte und blieb nach der Thür, welche hastig aufgerissen wurde. Die beiden Kinder stürmten in die Stube: „Vater, Vater, draußen is Einer, der fragt nach Dir,“ berichtete Pepperl, und das Liedel ergänzte: „Ja, Vater — a ganz uobliger Herr!“

„Um Gotteswillen,“ fuhr Gidi auf, „es wird doch net —“

Die Worte erstarben ihm auf den Lippen, vor Schreck und Freude. Einem Augenblick starzte er wie versteinert auf die schlanke, dunkelgewandete Gestalt des jungen Mannes, der, den Hut in der Hand, die offene Schwelle betreten hatte — starzte in das seine durchgezeichnete Gesicht, das in Blick und Zügen von kaum überstehender schwerer Krankheit und von diesem Leid erzählte, und wollte die Augen von der breiten Narbe nicht losbringen, die sich in dünner Röthe von dieser weißen Stirn abhob und unter dem locken gezeichneten Haare sich verlor. Das helle Wasser sprang dem Jäger auf die sonnenbraunen Wangen, er schlug die Hände in einander, und unter den stammelnden Worten: „Herr Graf! Herr Graf! Grüß Ihnen Gott, Herr Luitpold — grüß Ihnen Gott bei uns daheim, mein lieber Herr Graf!“ eilte er seinem jungen Herrn entgegen. (Fortsetzung folgt.)

## Adolph Menzel.

**A**m 8. December d. J. vollendet der hervorragendste unter den deutschen Künstlern unserer Tage sein siebzigtes Lebensjahr: Adolph Menzel, dessen geistvollen Kopf mit den packenden Augen wir unsern Lesern im Abbilde vorführen. Das Wort Goethes:

„Wer mit seiner Mutter, der Natur, sich hält,

findt im Stengelglas wohl eine Welt.“

kann als der Wahlspruch seiner Kunst gelten; doch hat er nichts mit jenem geistlosen Naturalismus gemein, der das Höchste geleistet zu haben wähnt, wenn er das Häflichste, das Seltsame und Abstoßende so häflich, so seltsam und so abstoßend wie möglich mit mechanischer Treue und mit einigen blendenden technischen Bravourstückchen wiedergegeben hat. Er ist nur jenem erbten Vorurtheil gegenübergetreten, welches in seiner Jugendzeit das Kunstschaufen und Kunstmäzenatentum beherrschte, dem Vorurtheil, als ob nur eine beschränkte Aussicht der Dinge in der Welt würdig und fähig wäre, von der Kunst behandelt zu werden, sei es, daß sie durch besondere Schönheit ausgezeichnet sind, oder daß eine tiefe oder sonst wertvolle „Idee“ in ihnen zur Erscheinung gelangt.

Auch Menzel verkennt den hohen Werth der Schönheit nicht, aber er verächtigt es, ihr Gebiet nach vorgefassten Meinungen, die erfahrungsmäßig mit den Geschlechtern der Menschen wechseln, einzugehen; und wie man in allem Schönen eine gewisse Art von

Zweckmäßigkeit als wesentliches Merkmal erkannt hat, so legt er mehr Werth auf das Charakteristische, d. h. die sinnfällige Uebereinstimmung zwischen der äuferen Erscheinung und der Bestimmung eines Gegenstandes, als auf das im gewöhnlichen Wortverstände sogenannte einfach Schöne, und er besitzt in ausgezeichnetem Grade die Gabe, die Formen der Natur, man möchte beinahe sagen, der ersten besten Natur in dieser ihrer bedeutungsvollen Zweckmäßigkeit zu verstehen und Anderen verständlich zu machen.

Vor Jahren begegnete ich einmal dem kleinen Herrn und großen Meister mit meinem verstorbenen Freunde Alfred Boltmann zusammen auf dem Berliner Subscriptionsball, und letzterer, der ein großer Verehrer weiblicher Schönheit war, ließ eine Bemerkung fallen des Sinnes, daß er nach dieser Richtung hin eine Enttäuschung erfahren habe. Da fuhr Menzel auf: „Ach was, Ihr redet immer von Schönheit! Wo findet man eine bessere Gelegenheit, um die Natur zu studieren, als hier!“ Und damit stürzte er sich wieder ins Gewicht, um mit seinen unschönen Augen neue „Naturmotive“ zu sammeln.

Noch weniger als auf die Schönheit, die er nur mehr auf der Seite des Charakteristischen sucht, verzichtet Menzel auf die Weihe der Idee. Der schlagendste Beweis hierfür liegt in den Umständen, daß wohl die Hälfte seiner ganzen künstlerischen Thätigkeit

der Verherrlichung und sozusagen künstlerischen Wiedergeburt des Zeitalters Friedrich's des Großen gewidmet ist. Die zahllose Menge seiner Zeichnungen und Gemälde aus diesem Kreise ist getragen und durchweht von der Idee der Größe des Einzigsten, für die der Künstler in patriotischem Stolze erglüht ist.\* Nun gilt ihm um des großen Königs willen aber auch sein Sammelschädelknopf und sein Ornamentenschädel zu gering, um durch deren richtige Wiedergabe ein ganz getreues Bild der Welt zu schaffen, in welchen die Riesengestalt seines Helden sich bewegt hat. Und auch wo er in die unmittelbarste Gegenwart hinein greift, thut er es nicht leicht, ohne daß man ihm das innige Interesse an seinem Gegenstande deutlich anfühlt, eine Theilnahme, die nicht bloß an der äußeren Oberfläche haftet, sondern in die Tiefe der Dinge dringt. Ganze Bände zeit- und kulturgechichtlicher Schilderungen können kein so treffendes, kein so reiches, kein so verständliches Bild von der Stimmung einer ganzen Bevölkerung in einem Augenblide bangter Beklemmung und doch freudiger und opfermuthiger Zuversicht geben, wie jenes einfache Gemälde Menzel's in anspruchslosem Formate, das die Abfahrt König Wilhelm's zum Franzosenkrieg im Jahre 1870 schildert, und das noch jedes menschliche Herz ergreifen und jeden edelen Sinn erheben wird, wenn der größte Theil der mit großem Pompa gemalten Haupt- und Staatsaktionen und Gescheftsmomente aus dem „großen Jahre“ längst vergessen sein wird.

Die Zeit, in die Menzel's Entwicklung fällt, hegte die Auffassung, daß in erster Linie der Gegenstand die Kosten der künstlerischen Wirkung zu tragen habe. Hätte man einen Gegenstand von poetischer Stimmung, von geschichtlicher Größe, von religiöser Weih, ja auch wohl gar von philosophischer Tiefe ergriffen, so glaubte man, es sich mit den künstlerischen Eigenschaften leicht und bequem machen zu können. Wenn nur der poetische, geschichtliche, religiöse oder philosophische Gegenstand so ungefähr zu erkennen war, so verließ man sich auf diesen innenwohnenden Kraft und war besieden genug, den damit erzielten Eindruck als hinreichenden Erfolg der künstlerischen Arbeit anzusehen. In Gegenjahr dazu erkannte Menzel, daß das Werk der Malerei seinen Gegenstand nicht als einen schon schlechtweg interessanten voraussetzen und entnehmen darf, sondern ebenso wie das Werk der Dichtkunst das Recht haben und im Stande sein muß, für den der Natur oder dem Menschenleben roh entnommenen Stoff die Theilnahme selbst erst zu erregen, und daß zu diesem Zwecke das malerische Kunstwerk als solches mit eigenartigen Vorzügen und Anziehungen ausgestattet sein muß, die auf der vollkommenen Benutzung der dieser Kunst gerade eigenen Darstellungsmittel beruhen.

So kam es, daß Menzel auf seinem ganz selbständigen und unabhängig zurückgelegten Entwicklungsgange von Anbeginn sich der technischen Hilfsmittel in einem Umfange und in einer Vollendung bemächtigte, die — wenigstens innerhalb der deutschen Kunst — bis vor wenigen Jahren unerhört war und noch heute unerreicht darstellt, und die als etwas Auffälliges und eigentlichlich Wertvolles schon beim Hervortreten der ersten Schöpfungen des Meisters anerkennend bemerkt wurde. Er radierte in Kupfer mit Meisterschaft; er warf sich auf die eben erfundene Lithographie und brachte es auch hier zur Virtuosität; und wenn heute die Illustration auf der Basis des Holzschnittes eine Macht ist und hat werden können, so hat Menzel, an dessen Zeichnungen die

\* Eine der berühmtesten dieser Darstellungen: „Friedrich der Große am Sarje des Großen Kurfürsten“ hat die „Gartenlaube“ schon vor Jahren (1878, Nr. 50) veröffentlicht.

moderne Holzschniderschule sich geübt und entwickelt hat, daran das allerwesentliche Verdienst. Wie ausgezeichnet es im Oelgemälde ist, kann als bekannt gelten, und staunenswerte ist seine Kraft und Gewandtheit in jener freien Abart von Aquarellmalerei mit starker Benutzung von Deckfarben (Gouache), die er sich als ein schnelles und wirkliches Darstellungsmittel handgerecht geschaffen hat. Die Sicherheit seiner Zeichnung spottet aller Schwierigkeiten und ist im denkbar höchsten Grade unabhängig von einem bestimmten für seine Kunst etwa typischen Formencharakter. Seine Studien nach der Antike z. B. können gerade betreffs der stilgetrennten Wiedergabe als Meister gelten. Und wenn er eine Figur wie den Dornauszücker unermüdet in fast einem Dutzend verschiedensten Ansichten gezeichnet hat, so zeigt das zugleich, mit welcher Vorurtheilslosigkeit er das Schöne und das Wahre nimmt, wo es sich bietet, in der Kunst sowohl wie in der Natur. In der Farbe hat Menzel immer als der Vordeuter einer die große Wandlung mitgemacht, welche sich innerhalb der letzten vierzig Jahre vollzogen hat, und er darf heute unbedingt den größten Virtuosen unserer Zeit beigehählt werden, wenn man unter diesem Ausdruck nicht die einseitigen Virtuosen, sondern diejenigen wahren Künstler versteht, welche dem Elemente der Farbe in der Malerei zu einer möglichst glänzenden, aber immer doch dem allgemeinen Zwecke des Kunstwerks dienenden Stelle verholfen haben.

Denn nur mit dem Maßstab eines Künstlers, nicht eines Virtuosen darf und will Menzel gerechnet sein; daher hat für ihn alles Technische keine selbständige Bedeutung, sondern nur eine solche als selbstverständliches Mittel zum Zweck. Als ich ihm daher einmal rühmend von dem technischen Aufschwunge unserer gegenwärtigen Kunst sprach, fiel er mir eifrig in die rede — und er hatte damit offenbar mehr Recht als ich: „Reden Sie mir nicht von Technik, es gibt keine Technik!“ Das sagt ein Menzel, der größte und unschuldigste Techniker unter den modernen Malern!

Nach manchen gelungenen Anläufen früherer Jahre hat Menzel im letzten Jahrzehnt eine Specialität zur höchsten Vollkommenheit ausgebildet, in der er unbedingt einzig darsteht: die Darstellung unseres eisernen Zeitalters bei der Arbeit. Sein gewaltiges Bild eines Eisenwalzwerkes hat nirgends in der Welt seines Gleichen. „Alles Uebrige, was Ihr habt,“ sagte vor kurzem Gründl Meissner, der im Kleinen große französische Meister, zu einem deutschen Kunstreunde, „das haben wir ebenso gut und besser; aber für Menzel's Walzwerk haben wir keinen Rivalen.“ Meissner, der schon 1867 auf der Pariser Weltausstellung dem ungünstig vertretenen Menzel mit Löwenmuth eine seiner würdige Auszeichnung ertritt, ist auch der Haupturheber des großen und bisher noch nie erhörten Triumphes, welcher unserem Menzel während dieses Sommers in Paris bereitet worden ist, indem eine Anzahl hervorragender Künstler und Kunstreunde eine Menzel-Ausstellung dagegen veranstaltete.

Das Bild von Menzel's Meisterhand, welches wir heute unseren Lefern in gelungenen Holzschnittnachbildung vorzulegen und freude haben (vergl. Seite 809), gehört der lehrerwähnten Specialität unseres Künstlers an und zeigt in seinem deatistischen Humor, daß auch diese Saite — allerdings eine nothwendige auf der Leier jedes wahrhaft großen Künstlers — unserem Menzel nicht veragt ist. Wir würden es für ungeziemend halten, wenn wir im Uebrigen das Bild nicht für sich selber sprechen ließen.

Dem ehrwürdigen Meister aber rufen wir zu seinem bevorstehenden Ehrentage einen herzlichen Glückwunsch zu und ein kräftiges „auf Wiedersehen zum Achtzigsten!“ Bruno Meyer.

## Römisches Cäsaren.

Bon Johannes Scherr.

I. Cäsar.

(Schluß.)

Nachdruck verboten.

**A**us den Peristylen (Salons) der vornehmsten Welt Roms ging das Geräume hervor, die tragischen Einbuchen, welche die kaiserliche Familie erlitt, seien vornehmlich auf die gewissenlojen Ränke der Kaiserin Livia zurückzuführen. Beweis hierfür liegen nicht vor, es wäre denn, daß man die bezüglichen Auffstellungen und Behauptungen beim Tacitus und andern für beweiskräftig ansiehen wollte. Die Livia brauchte auch gar nicht zur Gif-

phole zu greifen, um die beiden ältesten Enkel des Augustus, Gaius Cäsar und Lucius Cäsar, aus dem Wege zu schaffen. Diese Herren Prinzen sorgten ja mittels ihrer von der Mutter überkommenen und eifrig bethaligten Lüderlichkeit schon dafür, sich selber zu vergiften. In Festhaltung der immerhin trostlichen Illusion, daß es auf Erden so etwas wie Gerechtigkeit gebe, könnte man die schweren Schläge, welche den Augustus als Vater

daran und Großvater trafen, weniger der Livia als vielmehr der Nemesis zuschreiben, von welcher man sagt, daß sie die Weltgeschichte durchschreite, um die Pläne und Hoffnungen der Octaviane, Philippe, Napoleone u. s. w. zunichtezumachen.

Kurz nach des Tiberius Heimlehr starb, unterwegs nach Spanien, Lucius Cäsar zu Massilia (Marseille) am 20. August des Jahres 2 n. Chr. und 18 Monate später verstarb Gaius Cäsar, auf der Rückreise aus Asien nach Italien begreifen, zu Simyra in Lykien an durch eine empfangene Verwundung gezeugter Entkräftigung. Der Kaiser verachtete die Lüde, welche die ihn höchst schmerlich ergreifenden Todesfälle gerissen, eingerissen auszufüllen dadurch, daß er seinen jüngsten Enkel, Agrippa Posthumus, und zugleich sein Stieffohn Tiberius förmlich adoptierte. Das hatten die Bestürmungen vonseiten der Livia endlich doch zuwegegebracht, aber es war auch eine Staatsnotwendigkeit. Dem Augustus wußte recht gut, daß der rohe, bildungslose und halbtolle Junge, sein Enkel Agrippa Posthumus, ihm keine Hilfe und Stütze im Reichsregiment sein könnte, daß dagegen Tiberius ihm das sein würde. Darum begleitete er den feierlichen Alt der Adoption am 27. Juni des Jahres 4 n. Chr. in der Sitzung des Senats mit den Worten: „Ich schwöré, daß ich um des Staatswohls willen den Tiberius als Sohnestatt annahme.“ Etliche Jahre nachher sah sich der greise Kaiser in die bittere Notwendigkeit versetzt, auch seine Enkelin und den letzten ihm gebliebenen Enkel als brandige Auswüchse von seinem Dasein zu trennen. Die jüngere Julia, eifrig darauf aus, im Loipe ihrer Mutter zu überbieten, wurde zur Buße dafür auf der Insel Trimerus (Tremiti) an der apulischen Küste eingehirnt. Agrippa Posthumus, zu allem Nechten unsfähig und unwillig, war schon mit 19 Jahren ein so brutaler Wüstling, daß er durch sein Gebaren die Würde des Kaiserlichen Hauses in den Roth schleiste. Sein Großvater ließ ihn daher auf der Insel Planasia (Pianosa) bei Elba gefangensezten, woselbst er später (14 n. Chr.) getötet wurde, unentrichtet, ob noch einer Anordnung des Augustus gemäß oder einem Befehl des Tiberius zufolge.

So war für den Sohn der Livia die Bahn freigemacht. Aber schon jahrelang zuvor war das Verhältniß Tibers zu seinem Stiefvater ein besseres und traulicheres geworden. Die politischen und militärischen Fähigkeiten und Leistungen des Adoptivsohns mußten dem alten Kaiser mehr und mehr nothwendig werden und ihm auch mehr und mehr Achtung abgewinnen. Tiberius verstand es, ihm die ungeheure Würde der Weltherrschaft zu erleichtern, ohne doch die Eitelkeit und Eiserucht zu verleben, allwomit der Greis an dem Besitz dieser Herrschaft hing. Der Kaiser machte sich almäßig immer bestimmter mit dem Gedanken vertraut, in seinem Stieffohn seinen Nachfolger zu sehen. Eine Reihe von Auszügen aus Briefen des Adoptivvaters an den Sohn, welche Sueton uns überliefer hat, zeigt lästlich, wie hoch Augustus den Tiberius werthete und, in seiner Art, auch liebte. Er wird da „Allerliebster Tiber“ (Iuendissime Tiberi) angeredet und seiner feldherrlichen Tapferkeit, Umsicht und Wachsamkeit halber gelobt. Mit Zug. Denn Tiberius war es ja, welcher mittels wiederholter Feldzüge in Germanien und Pannoniens die in jenen Gegenden sehr gefährdeten Waffenehre und Macht Roms wiederherstellte und zur Geltung brachte. Das gute Vernehmen zwischen Stieffather und Adoptivsohn, welcher in den letzten Jahren des Augustus als anerkannter Mitregent stand, blieb ungebrochen bis zur Stunde, allwo zu Nola Tiberius die Jügel der Herrschaft aus der im Tode erstarnten Hand seines Vorgängers übernahm.

Wie war nun zu dieser Zeit der Ruf des fünfundfünzigjährigen Mannes? Tacitus antwortet: „Man muß seinen Wandel als Privatmann und sein Verhalten als General unter Augustus vortrefflich nennen“ (egregium vita famaque, ceterum). Aber in demselben Athem deutet der römische Historiker an, diese Vortrefflichkeit sei nur eine scheinbare und listige gewesen, und spricht von erheblichen Vorzügen (,tingueris virtutibus“). Man muß sich eben gefallen lassen, daß beim Tacitus vieles unmotiviert und unvermittelt neben einander steht. Wie, bis zum fünfundfünzigsten Lebensjahr, ja sogar noch verschiedene Jahre darüber hinaus — wie sich aus dem Zusammenhang der bezüglichen taciteischen Stelle ergibt — hätte Tiberius den Heuchler gemacht, um dann erst die Maske der Verstellung abzuthun? Stein unmöglich das! Wer so lange gehuchelt, kann gar nicht mehr

aufhören, zu heucheln: die Heuchelei ist ihm zum Lebenselement, ja, zur Natur geworden.

Die historische Wahrsagtheit verlangt demnach gebieterisch eine andere Erklärung der furchtbaren Veränderung, welche mit Tiberius, dem Kaiser Tiberius vorging — übrigens nicht etwa plötzlich, sondern nur sehr allmälig. Eine unbefangene Prüfung und Werthung der uns zu Gebote stehenden Quellen dürfte zu diesem Ergebniß führen: — Die Maske von Verbitterung oder, gerade herausgeagt, von Galle, welche sich von Kind auf in Tiberius angehäuft hatte, mußte den physischen Organismus des Mannes verstimmen, daß infolge dieser Verstimming auch eine psychische Hypochondrie eintrat, welche mitunter geradezu eine starke Färbung von Wahnsinn annahm. Solcher Wahnsinn — für welchen man ja die richtige Bezeichnung „Kaiserwahn“ gefunden hat — mußte sich dann um so schrecklicher gestalten und äußern, als einstheils in dem Gedanken, der Herr der Welt zu sein, etwas so Märchenhaftes, Verlockendes, Bezauberndes und Veranlichendes lag, daß auch ein solid gebautes Menschenhirn davon wohl schwindelig und wirbelig werden konnte, und andertheils fortgezeigte schlimme Erfahrungen den Tiberius wohl an der Welt, an den Menschen und an sich selbst irrermachen und verzweifeln lassen konnten.

## 6.

In Rom — so schreibt Tacitus da, wo er Tibers Regierungsantritt erzählt — wetteiferten Consuli, Senatoren und Ritter in der Knechtschaft (ruere in servitium). Je höheren Ranges, desto gleichmässiger und zudringlicher. Mit einstudierter Miene, um seine Freude über den Tod des einen Fürsten und seine Beißniss über des andern Gelang zum Regiment sehen zu lassen, brachten sie in niedrächtiger Huldigung Thränen, Lachen und Seufzer mit und durcheinander vor.“

Hier ist im Lapidarstil angedeutet, warum Tiberius als Kaiser wurde, werden mußte, was er geworden. Diese römische Sklavenbande bedurfte der Peitsche und führte sie.

Sueton seinerseits meldet: „In der ersten Zeit seiner Regierung benahm er sich ganz bürgerlich und fast wie ein Privatmann (civilem admodum ac paullo minus quam privatum egit). Von den großen Ehrenbezeugungen, welche man ihm verschwenderisch darbot, nahm er nur wenige und bescheiden an. Die Errichtung von Tempeln, die Stiftung von Priesterschaften ihm zu Ehren verbot er sich entschieden. Auch Standbilder sollten ihm nur mit seiner ausdrücklichen Erlaubniß aufgerichtet werden. Die Titel Imperator und Augustus lehnte er ab.“ Das wird durch das Zeugniß des Cassius Dio bestätigt, welcher angibt, Tiberius habe nur den Titel Princeps führen wollen in der Bedeutung eines Befehlshabers, eines Fürsten, eines Ersten unter seinen Mitbürgern. Zu betonen ist auch die Nachricht beim Sueton, daß der neue Kaiser es verschmäht habe, gegen solche, die ihn und die Seinigen beschimpften und verleumdeten, gerichtliche Verfolgungen anstrengen zu lassen, und daß er bei solchen Veranlassungen die Aeußerung gethan: „In einem freien Staate müssen Denkschreie und Sprache frei sein.“

Alles zusammengekommen, wird man also sagen dürfen, sagen müssen, daß die Anfänge von Tibers Regiment gut, würdig und tödlich gewesen seien. Möglich, daß auch die Fortsetzung so geblieben, falls die Zeit eine andere war. Die sämtlichen auf uns herabgelangten Berichte ergeben als Summe, daß der Nachfolger des Augustus seine Regentenpflichten etwa in der Art und Weise fügte und zu erfüllen strebte, wie viele Jahrhunderte später König Friedrich der Zweite und Kaiser Joseph der Zweite sie gefaßt und erfüllt haben; nämlich so, daß er sich als erster Diener des Staates fühlte und bekannt. Keineswegs nur in Worten, sondern vielmehr mittels seines ganzen Thuns und Waltens. Wäre der Begriff des modernen Konstitutionalismus auf das römische Staatswesen anwendbar, so könnte man versucht sein, den Tiberius einen konstitutionellen Monarchen zu nennen. Wie er es sich im allgemeinen angelegen sein ließ, der eingerissenen Knechtseligkeit entgegenzuarbeiten, so bemühte er sich im besonderen, das tiegefunkende Ansehen des Senats wieder zu heben, namentlich dadurch, daß er sich den Beschlüssen der „Versammelten Väter“ unweigerlich fügte. Redlich und angestrengt arbeitete er für die Sicherung der Reichsgrenzen und des römischen Machtbestandes, für eine gute Ordnung der Finanzen, für eine ehrliche Führung

des Staatshaushalts, für die Handhabung einer unparteiischen Rechtspflege, für die Sicherheit der Personen und des Eigentums, für die Bechränkung des übermäßigen Luxus und für die Besserung der schlechten Sitten.

Aber trotz allem und alledem hat der Kaiser Tiberius niemals das Gefühl der Liebe, sondern allen Leuten nur die Empfindung schauer Furcht eingesetzt. Tacitus hat das gewiß richtig aus der persönlichen Erscheinung des Fürsten erläutert, aus dessen Mangel an verbindlichen Formen, aus seinem edigen, strohigen, abstoßenden Gebaren, das eben nur der entsprechende Ausdruck seiner düsteren Seelenstimmung war. Es ist dieses Mannes Unglück gewesen, daß er nicht zu sein vermochte, was sein Vorfahr in so hohem Grade zu sein vermocht hatte, ein vollendet Komödiant. Das Komödiantische unterhält und ergötzt ja die Leute, vorab die Weiber, welche letzteren ja, wie weltbekannt, bei Schaffung der sogenannten öffentlichen Meinung nicht etwa nur einen, sondern vielmehr alle zehn Finger, von der Zunge gar nicht zu reden, im Spiele haben. Tiberius verschmähte es, den Gauler, Wortschaumtlager und Säufholzgespenster zu machen. Er gab sich, wie er war, folglich als einen nichts weniger als liebenswürdigen Menschen. Darum ist er von Anfang an entschieden unpopulär gewesen. Die Wucht seiner Unpopulärität wirkte auf ihn wieder zurück, machte ihn von Tag zu Tag, von Stunde zu Stunde verschlossener und unzugänglicher, mißtrauischer und argwohnischer. Die Folge hieron war eine finstere Vereinsamung inmitten der Machtfülle und des Glanzes der Welt Herrschaft. Diese Vereinsamung mußte mehr und mehr seine krankhafte Verstimmung und Verbitterung steigern, bis sie gänzlich, vollends ganz durchgesetzt und durchdrungen von entsetzlichen Enttäuschungen, das frante Gemüth des Herrschers in wilden Wahnsinn, in wütende Verzweiflung ausbarst.

Sueton und Tacitus stimmen darin überein, daß, obzw. Tiberius „mit der Zeit mehr und mehr den Fürsten herausführte, dennoch in seinem Wesen die Seite der Wilde und der Fürsorge für das Gemeinwohl noch die vorherrschende blieb“ und daß diese gute und glückliche Periode seiner Regierung neun Jahre gewährt habe, bis zum Tode seines einzigen Sohnes, des Kronprinzen Drusus, auf welchen der Vater die größten Hoffnungen gesetzt hatte und der i. J. 23 n. Chr. nach kurzer und scheinbar unbedeutender Krankheit wegstarb. Allerdings verzögert, wie acht Jahre später fund wurde, aber keineswegs durch den eigenen Vater, wie der dummkopfhaft Stadtstaatsch munkelte. Selbst Tacitus konnte nicht umhin, diese absurde Verleumdung als solche zu brandmarken (Jahrb. 4, 11). Gewiß aber ist dem Kaiser nicht verhohlen geblieben, daß die hauptstädtische Lästerfucht ihm selbst das Abscheulichste, die Vergiftung des eigenen Sohnes, gewissenlos analog, und wiederum auch dadurch mußte die Schneide der Menschenverachtung und des Menschenhasses tiefer in seine Seele gedrückt werden. Oftmals gab er diesen Eindrücken grimmigen Ausdruck, indem er auf griechisch ausrief: „Oh, über dieses nach Knechtshafte hasthende, nach Sklaverei gierige Menschenpad!“ Wenn aber ein Imperator urbis et orbis, der Herr der römischen Welt einmal so weit war, in den Menschen nur noch Skaven zu erkennen, so hatte er nun noch wenige Schritte zu thun, um dort anzulangen, wo es ihm eine bittere Lust, eine Wollust der Verzweiflung sein mußte, auf diesem „Pad“ recht hart und schwer herumzutreten.

Ein solches Gelüste konnte in dem ergriffenen Monarchen nur noch gehärtet werden durch seine Beziehungen zum römischen Adel, welcher, wenn man es so ausdrücken darf, den Tiberius mit der einen Hand streichelte und mit der andern kratzte. Die tiefe sittliche Verunkenheit der römischen Nobilität zu dieser Zeit ist ja allgemein bekannt. Diese Sipplichkeit von adeligen Herren und Damen, diese ganze vornehme und seine Societas Romae hatte eine auffallende Ähnlichkeit mit der feinen und vornehmen Société von Paris in den letzten Jahrzehnten vor der großen Revolution. Hier wie dort lebte der Adel ganz wesentlich von Missbräuchen, hier wie dort suchte er von dem Monarchen mittels der niedrigstesten Schmeichelei Auszeichnungen, Begünstigungen, Schenkungen und Gnadenbeweise zu erschwindeln und doch machte hier wie dort die Aristokratie im Geheimen Opposition gegen den öffentlich mit Kleiderungen und Lobpsalmien beschmeichelten Herren und Gebieter und suchte sich für ihre selbstverachtete Erniedrigung durch die Aushebung und Verbreitung der boshaftesten Lügen und giftigsten Verleumdungen schadlos zu halten.

Der einsame und düstere Fürst sah und wußte das alles. Der Abjochen, den ihm dieser vornehm-süße Pöbel, dieser betitelt Menschenschreck einflößte, wurde allmäßig ein gränzenloser. Eine logische Folge hieron ist gewesen, daß er sein Vertrauen plebeischen Männern schenkte und solchen die wichtigsten Posten im Staate anwies. Aber gerade hierin sollte er die schrecklichste Erfahrung seines an traurigen Erfahrungen so reichen Lebens machen, gerade da mußte er so schwarzen Undant, so grauenhaften Vertrath ernten, daß davon der Ausbruch des tiberischen Tyrannenwahnuns zweifelsohne datirt.

## 7.

Des Kaisers erster Günstling, Vertrauter und Minister war Aelius Sejanus, ein Mensch von dunkler Herkunft aus der etruskischen Stadt Vulsmii. Er führte amtlich den Titel Generalquartiermeister („praefectus praetorio“) oder Gardegeneral. Bei ihm stand jedoch nicht nur der Oberbefehl über das Gardecorps und die sämtlichen in der Hauptstadt und ihrer Umgebung stationirten Truppen, sondern er war thatsächlich auch das, was wir unter einem Kriegsminister verstehen. Noch mehr, er war der Sache nach Erster Minister oder Reichskanzler, des Monarchen rechte und linke Hand in allem und jedem. Tiberius vertraute ihm unbedingt und ermüdet nie, ihm mit Bürgen und Reichthümern, Gnaden und Ehren zu überdrücken. Zuletzt ertheilte er ihm noch Amt und Titel eines „Ghilfen im Reichsregiment“ (adjutoris imperii), also eines Mitregenten, und suchte ihn auch verständiglich mit dem kaiserlichen Hause zu verlaupen, indem er seinen Großvater seines Bruders Drusus mit einer Tochter Sejans verlobte.

Dies alles jedoch reichte nicht aus, des Emporkommings rasenden Chegeiz zu stillen. Sejan hatte sein niedrigeres Ziel ins Auge gefaßt, als daß selber an den höchsten Platz zu schwingen, entweder den Kaiser zu verdrängen, zu beseitigen, oder wenigstens alles vorzubereiten, um der Nachfolger des derselben werden zu können. Höchst talentvoll, außerordentlich gewandt, verschlagen und erfahren, wie in allen Läsern, so auch in allen List und Klüsten der Zettelung und Nachstellung Meister, vor keinem Verbrechen, aber auch vor gar keinem, so dafselbe ihm zweckdienlich erschien, zurückzuhend, so konnte dieser Mensch in dem Rom von damals wohl mit der Hoffnung schmeicheln, sein ungeheures Ziel zu erreichen.

Entschlossen und energisch betrat er die gefährliche Bahn. Sein erstes großes Unternehmen auf derselben war, daß er die Livilla, die Gemahlin des Kronprinzen, des einzigen Sohnes seines gütigen Gebieters, verführte und mit ihrer Hilfe den Drusus mittels Giftes umbringen ließ. Dann verrichtet er dazu, andere Steine, welche hindern auf seinem Wege lagen, ebenfalls zu beseitigen. So die Prinzessin Agrippina, Witwe von Tiberius verstorbenen Bruder Drusus, und ihre Söhne, auf welche nach der Vergiftung des Kronprinzen Drusus die Aussicht auf die Thronnachfolge übergegangen war. Man blickt in einen Abgrund von Graueln hinein, wenn man den Ränken und Tücken nachgeht, welche Sejan zur Förderung seines Planes anspann und durchführte.

Während diese auf das Verderben und die Ausrottung der gesamten kaiserlichen Familie abzielenden Nachsigtkeiten des allmächtigen Ministers ihren Fortgang nahmen, hatte der alte Kaiser, durch den Verlust seines einzigen Sohnes tief erschüttert, den lange erwogenen Entschluß gefaßt, die ihm verhaftete Hauptstadt zu verlassen und sich an einen ländlich-stillen, seiner Schwermuth mehr zufagenden Aufenthaltsort zurückzuziehen. Er that so und ging i. J. 26 n. Chr. zunächst nach Campanien, von wo er aber bald nach der im Golfe von Neapel wunderbar schönen gelegenen Felseninsel Capri überseilte. Alldort nahm er seine bleibende Residenz und erbauta nach und nach 12 Villen. Die Insel, nur an einem einzigen, leicht zu überwachenden Punkte zugänglich, war mit ihrer Stille und mit ihrem milden Klima so recht gemacht zum Wohnort eines verdüsterten Greises, welcher dem Zugrange der Leute sich entziehen und doch die Zügel der Herrschaft nicht aus den Händen geben wollte. Man zeigt auf Capri noch jetzt die Trümmer vom „Palazz“ des „Timberio“, wie der Kaiser in der Volksinnerung heißt. Auch geht auf der Insel eine Sage um, welche an unsere deutsche vom Barbarossa im Kyffhäuser gemahnt. Tief in dem Berge, auf welchem die

Trümmer vom Palazzo des Timberio liegen, da sitze der Kaiser, eine Gestalt von Bronze mit Augen von Diamant, auf einem riesigen Ross von Gr.

Derweil schritt Sejan voran auf seiner verwegenen Laster- und Frevelbahn. Schon founte er wähnen, dem Ziele ganz nahe zu sein. Senat und Volk Roms erhöhten sich in slavenhafter Knechtrei vor dem Minister. Standbilder wurden ihm errichtet, in überchwänglichen Lobpreisungen seine angeblich großen und manigfachen Verdienste um den römischen Staat auerkannt. Die Schmeichelei ließ gerade hier wieder einmal sehen, in welche Tiefe die menschliche Niederräthigkei hinabzusteigen vermag. Die Augen seines Herrn und Gebieters schien Sejan vollständig verblendet, dessen Thren ganz und gar verstopft zu haben. Nun aber beging der vom Glück über alle Maßen verhütschte, bis zum höchsten Grade des Größewahns hinaufgeschmeichelter Narr der Fortuna den groben Fehler, von der Seite des Kaisers auf Capri weg und nach Rom zu gehen. Vermuthlich darum, weil er meinte, nur in der Hauptstadt die lezte Hand an das vielverschlungene Geweb seiner Entwürfe legen zu können. Der Empfang, welchen er fand, mußte in dieser Meinung ihn noch verstärken. Der Senat und das Volk bewillkommten ihn, also wäre er schon der wirkliche und anerkannte Herrscher. Und doch sollte es mit seiner ganzen Herrlichkeit ja rasch zu Ende gehen, daß wir versehen, wie Caius Dio mit Bezug auf diesen Sturz sagen möchte: „Ein Gott selbst, welcher einen so baldigen und schrecklichen Umschlag der Dinge geweißt hätte, würde keinen Glauben bei den Menschen gefunden haben.“

Nach Sejans Abreise von Capri hatte Tiberius seinen Großnffen den Prinzen Caius, genannt Caligula, einen Enkel seines Bruders Drusus, als den mutmaßlichen Thronfolger nach der Insel kommen lassen. Diese gute Gelegenheit benützte die Großmutter Caligula's, die noch lebende Witwe des Drusus, Antonia, auf welche der Kaiser allzeit großes Vertrauen gesetzt hatte, um bießlich ihrem Schwager über alle die Beteiligungen, Rückslügeiten und Pläne Sejans die Augen zu öffnen. Die Wirkung dieser Aufklärung, der Berichte, welchen er aus dem Nichts zur höchsten Höhe emporgehoben, war der Verführer seiner Schwiegertochter, der Mörder seines einzigen Sohnes, der Verderber der kaiserlichen Familie, ein Laster- und Frevelbube, welcher augenscheinlich auch nicht anstehen würde, seinen Wohlthäter selber zu vernichten, sobald das ihm zweckfördernd erschiene!

Die ganze Flut von Grimm und Wuth, welche sich seit lange, lange in der Brust des Kaisers, zu dessen Verfinsternung auch der zwei Jahre zuvor erfolgte Tod seiner Mutter Livia nicht unwesentlich beigetragen, angekammelt und aufgestaut hatte, brach jetzt aus und los. Der frische Greis wurde ein blutlechzender Tiger. Ka, nur mit dem Gebaren eines Königstigers, welcher zum Todesprung auf sein Opfer sich niederdaut, ist das grauenhaft lästige Verfahren zu vergleichen, welches Tiber einschlägt, um den Verräther und Mörder Sejan zu umstriden und zu vernichten. Am 18. Oktober des Jahres 31 n. Chr. fiel zu Rom der zerstörerische Blitzschlag. Der auf der Zenithhöhe seiner Macht und Sicherheit sich wähnende Verräther ward plötzlich in offener Senatsitzung angestellt, verhaftet und noch an demselben Tage hingerichtet. Damit aber nicht genug: ein so furchterliches Strafgericht erging über Sejans ganzen Anhang, daß die Gassen der Straßen Roms vom Blute dampften.

Fünfzig Jahre hernach hat Juvenal in der 10. seiner Satiren jenen oktoberlichen Schreckenstag in seinem pathetisch-drastischen Rothurriß geschildert und hat daraus abschließend die freilich nicht neue Moral gezogen, daß der süße und der saure Pöbel („turba“) steigenden Glückspilzen allezt den Hof mache, gefallene aber haßt („sequitur fortunam ut semper et odit damnatos“).

Wie es dem Alten auf Capri zu Wuth gewesen, bezogt einer seiner in jenen Tagen an den Senat gerichteten Briefe, an jener bekannten Stelle, allwo er den Verzweiflungsschrei aussieß: „Was ich an euch schreiben soll, verfammelte Väter, oder wie ich es soll oder ob ich dermalen gar nicht schreiben soll, mögen alle Götter und Götterinnen mich noch verderblerisch treffen, als ich täglich mich getroffen fühle, wenn ich es weiß.“

Noch sechs Jahre lang schleppete der Greis die Dual seines Daseins weiter, augenscheinlich von häufigen Anfällen von Irresein, ja von Tobischl heimgesucht. Trogden ist von der gäng und gäben Uebertreibung, Tiberius habe sich alle diese Jahre hindurch auf seinem Inselfels förmlich in teuflisch ausgesetzten Grausamkeiten oder abwechselnd damit in namenlosen Lüsten gewälzt, bei näherem Zusehen manches, vieles sogar als offensbare Uebertreibung oder bare Verleumdung zu streichen. Dagegen untersteht es keinem Zweifel, daß Tiber in seinen letzten Jahren seiner gränzenlosen Menschenverachtung allerdings den Ausdruck der vollendeten und schamungslosen Tyrannie gegeben hat. Er schien es darauf angelegt zu haben, ausfindig zu machen, was alles die Menschen sich bieten und gefallen ließen, wie weit sie es in freier Slavenhaftigkeit bringen könnten, und wenn er wieder eine recht sprechende Probe davon erhalten, hat er wohl, wie Caius Dio meldet, in dämonischer Schadenfreude ausgerufen: „Wann ich tot, mag die Welt im Feuer ausgehen!“ Daraus ist, gelegentlich bemerk't, zu ersehen, das das pompadour'sche: „Nach uns die Sündflut!“ und das netternich-gesche: „Uns wird es wohl noch aushalten!“ nur Plagiati gewesen sind.

Zu Anfang des Jahres 37 n. Chr. fühlte sich der greise Tyrann plötzlich von jenem Drang, den Ort zu wechseln, ergriffen, welcher ja Menschen, über denen die Hand des Todes schwelt, häufig ansieht. Er machte sich von Capri nach dem Festland auf und reiste nach Tusculum, um daselbst, jedoch mit Vermeidung Roms, seine alte Schwägerin Antonia zu besuchen. Auf der Rückfahrt nach seiner Insel erkrankte er unterwegs, ließ sich nach der am Vorgebirge Myrenum gelegenen Villa des Lucullus bringen und dort ist er am 16. März genannten Jahres gestorben, nicht, wie sich widerprechend Sagen wollten, eines gewaltjamen, sondern eines natürlichen Todes. Achtzehn Jahrhunderte später hat ein deutscher Dichter, Emanuel Geibel, den „Tod des Tiberius“ meisterlich geschildert. Das ist wohl die bedeutendste Neuherzung, welche die geschichtliche Erscheinung des Alten von Capri bislang der Poësie abgewonnen hat. Das Trauerspiel des dänischen Dichters Hauch, obzwar nicht ohne Verdienst, reicht an seinen Gegenstand nicht hinauf.

Und die Summe unserer historischen Betrachtung?

Diese: — Tiberius trat auf als ein Volltreter des Straf-urtheils, welches die Weltgeschichte als Weltgericht über das antike Weltalter und namentlich über das Römerthum gesprochen hatte. Immer zu Zeiten, wann die Menschheit sich, die Gesellschaft brandig und faulig geworden, kommt so ein straflosfreier Aderläffer daher; so ein dämonisch fähnler und rücksichtsloser Arzt, dessen einziges Recept lautet: Ejen und Feuer!

## Ein wunderlicher Heiliger.

Novelle von Hans Hopfen.  
(Fortsetzung.)

Rathenk verboten. Übersehung  
recht vorbehalten.

Pater Otto ließ sich jeden Gang wohl schmecken, redete auch seiner Mühme fleißig zu, so daß sie nach und nach sich bald von dieser, bald von jener Speise vorlegen ließ, ohne freilich recht zu wissen, ob und was sie ab, und er stieß mit Edgar wiederholt an und trank ihm zu „auf Erfüllung guter Wünsche!“ und allen Beiden „auf eine glückliche Zukunft!“

Der Priester zeigte sich in so umfangener und guter Laune, als ob er bei einem richtigen Hochzeitsmahl säße, so daß die anderen Beiden, je länger die Tafel währete, desto weniger aus-

dem wunderlichen Heiligen flug wurden. Sie sahen sich einander erst fragend, dann wieder liebevoll an. Edgar's Zweifel an der Geliebten schwanden, und Bianca konnte sich des Einfalles nicht erwehren, daß der Beter am Ende gar ihre Flucht begünstigen möchte.

So kam es, daß die zweite Hälfte der Sitzung sich in der That nicht so unbehaglich wie die erste gestaltete, daß ab und zu das Mädchen und ihr Baron ein Wort in die Unterhaltung warzen, deren Kosten bisher nur Pater Otto ganz allein bestreiten hatte, und daß nach und nach ein munterer Geist über der Verhandlung

schwebte, in welchem den Hühnern der Frau Wirthin und den besseren Weinen Edgar's mehr zugesprochen wurde, als ihren Vorgängern auf demselben Tisch.

Die ganze Situation erüthten den beiden Liebesleuten wie ein seltsames Räthsel. Aber sie schickten sich darein in Erwartung baldiger Auflösung desselben und hofften schon nicht mehr Zerstörung, sondern Förderung ihres festen Plans durch den verwandten Gottesmann, welchem nichts Menschliches fremd war.

Es hörte sich auch anfangs ganz so hoffnungsvoll an, wenn Pater Otto, nachdem die Tafel ausgehoben worden, den Vorwiegend machte, den Kaffee draußen auf einer Bank unter den Nussbäumen einzunehmen, wo man vom Wirthshause fern und vor jedem neugierigen Ohr sicher war. „Denn, meine lieben Freunde“, fügte er hinzu, „wir haben jetzt ernsthaft mit einander zu reden und was nur wir Drei allein hören und erwägen sollen.“

Er ging voraus durchs Gras, nicht anders, als wollt' er den beiden Verliebten Zeit gönnen, sich ihre Bewunderung über so merkwürdiges Eingreifen in eigenste Absichten auszudrücken und ihre Gedanken an einander zu jammern.

Sie huschten auch alsbald zu einander, und ein Kreuzfeuer von leisen Fragen tanz doch etwas zur Erleichterung ihrer verblüfften Seelen zu.

„Hatten Sie eine Ahnung, Bianca, daß er wußte . . .“

„Baron, wie mögen Sie ja etwas nur denken . . .“

„Ich gestehe, daß ich Arges und Averges dachte . . .“

„Aber Edgar!“

„Was er nur vorhat?“

„Ich weiß es nicht!“

„Wie wär's, wenn wir rasch einspannen ließen und ihm vor der Nase davonschören?“ sagte Sperber, dem die Lage der Dinge wieder gar nicht geheuer schien. Der Schwarzkrot hatte wieder eine verdammt ernsthafte Miene ausgelegt, wie er nunmehr dort drüben im Schatten der Nussbäume ein kleines Brevier, zwischen dessen Blätter er den rechten Zeigefinger gesteckt, ab und zu vor die Augen brachte, und also betend im grünen Grase auf- und niederwanderte, als wär' er allein.

Sie hätten ihm jetzt vielleicht wisslich entwischen können.

Aber Bianca schüttelte zu dem leisen Vorwiegend hastig den Kopf. Der Einfluss, den Pater Otto als Vetter, Freund und Lehrer von Kindheit an auf sie geübt, war viel zu groß, als daß sie nicht empfunden hätte, was er in dieser Stunde sagen werde, sei von entscheidender Wichtigkeit für ihr ganzes Leben und müsse gehört werden, wenn sie vor sich selber nicht feig und erbärmlich erscheinen wollte.

Der Entschluß stand ja nach wie vor noch bei ihnen allein! Und sie sah trotz ihrer Weigerung, sich der Unterredung mit dem Mönche zu entziehen, den Geliebten aus ihren blauen Augen so innig an, daß er keinen anderen Willen mehr hatte, als den ihrigen.

„Kinder, der Kaffee ist da!“ rief nun der Chorherr von den Bäumen her, wo eine Magd das Tuch über den Tisch breitete und Tassen und Kanne zierlich genug aufstellte.

Die Beiden traten langsam näher.

Sperber suchte nach Bianca's Hand, und die Sorge seines Herzens ließ ihn noch einmal das Bedenken aussprechen: „Er wird Sie überreden?“

„Nein, Edgar!“ antwortete das schöne Mädchen. „Verlassen Sie sich auf mich! Ich bin nicht von denen, die ihr Wort zurücknehmen!“

So schritten sie Hand in Hand auf den Nussbaum zu, wo Pater Otto die zierlichen Schalen mit der duftigen braunen Moccabüre vollgoss und, als ob er hier der Hausherr wäre, sie den Ankommenden freuden.

Schweigend schlurften alle drei, und als sie fertig waren und die Tassen wieder auf den Tisch setzten, sahen sie einander fragend, erwartungsvoll, schier feierlich an.

Der Priester nahm eine Cigarre aus Edgar's verbindlich dargereichtem großen Reise-Etui, dankte, machte sich Feuer, warf das Schwefelholzchen auf den Boden, trat das Flämmchen aus, that einen langen Zug und hub dann, während er den ersten Rauch der Havanna von sich blies, also an:

„Was Ihr nun wollt, meine lieben thenernen Freunde, das ist klar. Ihr werdet einander angehören fürs Leben, und selbstander in die schöne weite Welt ziehen . . .“

„Und mein Engagement in Königsberg antreten!“ warf Bianca festen Tones dazwischen, als Pater Otto seiner Cigarre noch einmal eine lange duftige Rauchwolke entzog.

„So ist es!“ fuhr er fort. „Ihr habt es beide vielleicht nicht richtig angesungen. Aber Geschehnes tadeln hätte hier keinen Zweck. Baron Sperber war vielleicht nicht offenerherzig genug mit sich selbst und gegen den Dufel nicht klar genug. Aber Dein Vater ist ein Grobian. Ich weiß Alles. Passons là-dessus.

Weniger klar dürfte nun aber Euch, meine lieben verehrten Freunde, sein, was ich will.

Vor Allem Eins: ich will Euch in Euerem Vorhaben nicht hindern! Glaubt, daß ich von Herzen Euer guter, treuer, redlicher Freund bin!“

O und ah! schollen jetzt von Rührung halb unterdrückt durch einander. Von beiden Seiten rückte eines der Verliebten an den trostlichen Otto heran. Bianca, deren Augenwimpern feucht waren und zuckten, sah mit beiden Händen zutraulich seinen Arm und Edgar legte seine männliche Rechte auf die schlanken blässen Finger des gelehrteten Mönchs.

Dieser redete weiter unentwegt: „Ja, ich bin Euer waher Freund und werde es Euch beweisen, mit Hintanzetzung meiner Person, ich werde gerne Tadel und Strafen auf mich nehmen, um Euch zu Willen und Eurem Lebensglück förderlich zu sein.

Denn,“ und er senzte tief auf dabei, „ohne harten Tadel und ohne schwere Strafen für mich wird es nicht hingehen! Mag es darum sein!

Ihr seht mich fragend an? Ihr verachtet mich nicht? Nun denn, jo macht Euch auf und folget mir und Ihr werdet Alles begreifen!

Ich habe drüben im Dorf in jener Kirche, deren spiges Thürmchen Ihr aus dem Thalgrunde hervorstechen seht — es ist keine halbe Stunde hinüber — ich habe dort Alles vorbereitet, um Euch Beide vor des Herrn heiligem Altar als rechte und gerechte Brautleute zusammenzugeben und den Bund fürs Leben nach den Sätzen der Kirche zu segnen.

Ihr mögt Euch denken, daß es nicht ganz einfach zu gegangen sein kann, meinen verehrten Amtsbruder in Christo, den dortigen Herrn Pfarrer, in solch eine abnorme Bestimmung einwilligen zu machen. Aber ich habe Alles auf mich genommen, ich werde jede Verantwortung vor der bürgerlichen Behörde, wie vor dem Herrn Erzbischof tragen. Es muß sein, daß ich darum leide. Aber ich will es mit Freunden thun, um Sünde zu verhindern und Euch glücklich zu wissen.“

Die Cigarre war nun doch ausgegangen. Bianca lehnte mit dem Angesicht auf Otto's Arm, und ihren leisen Thränen rannen langsam an dem schwarzen glänzenden Stoff seines Kettensärmels hinab. Edgar aber hatte die Hand des Redenden losgelassen, er starke betroffen in die Tischplatte hinein, kaut die Lippe und bewegte kaum hörbar in verhaltener Ungeduld die Fingerspitzen auf dem Kaffeetuch.

Otto achtete dessen gar nicht und sprach weiter in gleichmäßigen Fluß und leidenschaftsloser Betonung:

„Euch glücklich und vereint zu wissen, wird mein Trost im Leiden sein. Und Ihr werdet mir ein treues Gedenken bewahren, wie ich jetzt Euren Herzengewünsch erkannt habe und mich beeile ihn zu erfüllen.

Denn daß das Euer Herzengewünsch ist, nicht wie die Wahnsinnigen und die Verächtlichen in die weite Welt hinauszuraffen, sondern wie ehrliche christliche Ehelante überall Gottes Wege zuwallen, das nehm' ich als sicher an. Jedes andere Vermuthen wäre ein Schmac.

Ich ermögliche Euch nur hier und sofort, was Ihr mühsam und langsam im fremden Lande hättest suchen müssen.

Besser und klüger wär's ja, Ihr schreit um und macht Alles nach der Regel und nach gutem Gebrauch in Ordnung.

Aber ferne sei es von mir, Euch zu drängen! Ich kenne Deinen abenteuerlustigen, romantischen Sinn, liebe Bianca. Ich weiß, daß Dein Vater Euch Beide nicht sehr freundlich aufnehmen und jedenfalls sich lange Bedenkzeit ausschaffen würde. Fahret denn aus in Gottes Namen! Aber nicht ohne den Ring am Finger! nicht ohne den Segen der heiligen Kirche!“

Pater Otto griff bei diesen Worten in die Westentasche und zog ein Bällchen Seidenpapier hervor, darin zwei Ringlein eingewickelt waren.



### In der Plättstube.

Aus dem Werke: „Das Lob des tugendsamen Weibes“.

Von Ludwig von Kramer.

Er nahm sie heraus, erhob sie zwischen zwei Finger spitzen und sagte: „Ich habe auch dafür schon georgt!“

Dabei sah er die beiden jungen Leute jetzt erst des Genaueren an, einen nach dem andern, als wolle er die Wirkung seiner Worte an ihren Gesichtern erkennen.

Er sah in seines Mühmehens nassen Augen, auf ihnen nassen zuckenden Wangen, daß er zu ihr nicht unisono gesprochen hätte; er sah, daß diese nassen Augen jetzt in ihr Vorhaben wie in einen Abgrund blickten, dessen Tiefe, dessen Grauen sie jetzt erst ahnte. Er sah an der weltmännischen Verlegenheit Edgar's, daß dieser ihn zu allen Teufeln wünschte und auch nicht im entferntesten dazu bestimmt war, den Weg nach der Dorfkirche einzuschlagen.

Darum zog er gleich heitere Saiten auf und sprach etwas rascher, etwas bewegter, die Uhr in der Hand und ihre Zeiger betrachtend:

„Der Weg ist, wie gesagt, kaum ein halb Stündchen weit. Ihr könnt den Wagen nachkommen lassen. Er wird uns leicht einholen und jedenfalls nach der Ceremonie bereit stehen. Euch sofort ins Weite zu bringen. Die heilige Handlung wird kurz sein. Einwas Predigt hab' ich Euch ja jetzt schon vorab gehalten. Der bessere Rest ist bald gesprochen. In anderthalb Stunden vielleicht, jedenfalls in zwei Stunden, mögt Ihr Eure Hochzeitsreise mit Gott antreten, ohne sonstige Verzögerung von irgend einer Seite zu befürchten.“

Was weiter hier darauf folgen muß, werd' ich besorgen und wed' ich dulden! — Was ich aber niemals dulden würde (dabei hob er das Haupt hoch und sprach mit einschneidendem Ton), das wäre, wenn Du Bianca Dein ganzes Lebensglück auf eine Faune, Deine Ehre auf einen hirnblöthigen Einfall verwetten, Dich zu Grunde richten, Deinen Vater ungläublich machen und das Andenken Deiner seligen Mutter im Grabe schänden möchtest. Für die lustige Woche eines Verführers bist Du mir zu schade! — Ferne sei es von mir, solch einen Argwohn gegen Sie zu hegen, lieber Herr Baron von Sperber! Entschuldigen Sie gütig, daß ich nur die Möglichkeit einer solchen Spitzbüberei in Rede stellte! Verzeih mir das auch Du, Bianca! Aber Du wirst mir zugeben, daß ich in jenem Fall das Recht und die Pflicht hätte, Dich einfach am Arm zu nehmen, Dich, kost es was es wolle, in Deines Vaters Haus zurückzuführen und allen weiteren Aufsehungen einen oder mehrere Riegel vorzuschließen, die vollkommene Sicherheit böten.“

„Ja, ja!“ schluchzte Bianca, der die ganze Scene ungemein gefiel und die, ohne Sperber darum minder gut zu sein, ihren Better jetzt als den Retter ihres Lebens, ihrer Tugend und ihrer Ehre beunderte und dankte.

Finster blickte Sperber auf all diese höchst übercasthende, nach seiner Meinung höchst unmotivirte Rührung.

„Num, Herr Baron?“ nahm jetzt Vater Otto wieder das Wort. „Wollen wir aufbrechen? Es ist Zeit.“

In unserem guten Sperber war bei all diesen Reden des Priesters und Angesichts des Verhaltens, welches Bianca dabei an den Tag legte, der kaum entlassene Verdacht von Neuem und mit erhöhter Macht wiedergelehrt. Er glaubte in der ganzen Geschichte ein von langer Hand abgelartetes Spiel zu erkennen, wodurch er, der ahnunglose, blind vertrauende Fremdling, ins Garn gelockt und, eh' er sich's versah, mit einer Frau beglückt werden sollte, mit einer Frau, die ihm in der That bis zu dieser Minute in jedem Sinne begehrenswert erschienen war, die ihm aber die Nothwendigkeit, sie auch in aller Form Rechtes ethlichen zu müssen, noch niemals weder in Gesprächen noch in Andeutungen nahe gelegt hatte. Unter andern Umständen und wenn ihm die Familie Latschenberger nur einigermaßen besser behagt hätte, wäre er gewiß selber zu dieser Idee gedichen. Ja, auch trotzdem vielleicht, denn er liebte Bianca von Herzen und mehr sogar, als er wußte. Aber sich in so brutaler Weise von einem hinterlistigen Pfaffen übertölpeln zu lassen und ein Madel, das sich mit solch einem Pfaffen, ihn zu übertölpeln, verschworen hatte, in das alte Patrizierhaus an der Alster als seine Gemahlin heinzuführen, das ging ihm doch gegen den Strich und er hatte Mühe, seinen auslochenden Groß zurückzuhalten und jenen nicht gleich jetzt ins Gesicht zu sagen, daß sie ihn in ganz unwürdiger Weise zum Narren gehalten hätten, daß er aber doch kein solcher Gimpel sei, um sich durch das Preisen des impertinenten Mönchs auf die von Fräulein Scandini so glatt gestrichene und so zierlich dargereichte Leimrute locken zu lassen. Nein, auf also lächerliche Weise wollte Sperber

trotz seiner großen Gutmäßigkeit und seiner noch größeren Verliebttheit nicht leben bleiben.

Er war nicht der Mann der lauten Grobheit. Er wollte Bianca, die Hinterlistige, obwohl er sie in diesem Augenblick unbedingt mit dem nächsten besten Tischmesser hätte erdolchen mögen, nicht beleidigen. So hielt er noch mit Worten an sich. Aber sein Angesicht verrath deutlich genug, daß er nicht gesonnen sei, die Oper, welche der Chorherr für seine Gewissensruhe zu bringen dürstete, sofort anzunehmen. Abwechselnd seine wohlgepflegten Fingernägel und die beiden gegenüberstehenden Menschen betrachtend, sprach er endlich:

„Eure Hochwürden werden es begreiflich finden, wenn mich der Vorschlag überrascht hat, wann ich mich nicht sofort in denselben finden kann . . .“

Bianca blieb den Niedenden da mit weit offenen Augen erschrockt an. Ihrem theatralisch bewegten Gemüthe war der Vorschlag des Bettlers himmlisch schön und alle Sorgen und Zweifel mit einem Schlag lösend erschienen. Diese Traumung in der waldverborgenen Dorfkirche, mit dem jungen Priester auf der einen Seite, der sie einst geliebt hatte und der nun, um sie glücklich zu wissen, geistlichen und weltlichen Strafen entgegenging, mit dem gepackten Reisewagen, der sie gleich nach dem Amen in die ferne Fremde führen sollte, auf der anderen Seite, das wir ja ein Altstühlz, wie man ihn röhrender weder in der Oper noch in der Burg sehen konnte. Sie hörte ordentlich die Musik des vollen Orchesters dazu. Nach ihrem Sinn müßten jetzt Edgar und der hilflosen Priester zu Hause sitzen oder ihm doch um den Hals fallen und ihm unisono für diesen glorreichen Einfall danken, um sofort die nächste Scene vorzubereiten und ihr Glück zu beschleunigen.

Wie Edgar sie jetzt in seinen Gedanken mit kränkendem Verdacht überhäufte und aus seinem Herzen zu schieben suchte, so schien er ihr mit jedem Worte, das er sprach, Neiner zu werden, zu einer ganz gewöhnlichen Dandygestalt einzuschrumpfen und jeden lyrischen Zauber zu verlieren.

Er fuhr fort: „Vor Allem muß ich Sie bitten, hochwürdiger Herr, mir mein Unrecht zu thun. Ich bin kein Don Juan: mein Sinn steht weder auf Verführen noch auf Entführen. Wenn ich in diese, allerdings ein wenig abenteuerliche Ausfahrt willigte, so geschah es, weil Fräulein Bianca es so haben wollte und weil ich sie so herzlich liebte, daß ich jeden ihrer Wünsche zu erfüllen bereit war. Im Uebrigen glauben Sie mir, ich bin ein Freund von geregelten Verhältnissen. Aber meine Verhältnisse sind zum Heirathen nicht geregt genug. Ich denkt eben darin vielleicht etwas prosaisch, etwas beschränkt, etwas kleinstädtisch. Ich denkt darin, wie ich es in meiner Familie gelernt habe von Kleinaus und wie ich weiß, daß meine Familie solch einen Schritt, wie Sie ihm mir zumuthen, beurtheilen, wie sie eine Frau, die ich unter solchen Umständen, ohne Einwilligung der Eltern, unterwegs, ex improviso, gesucht, aufnehmen würde.“

Verstehen Sie mich um Gottes Willen nicht falsch! Niemand ist inniger als ich von der Überzeugung durchdrungen, daß Fräulein Bianca aller Ehren und jeder und der angefeindtesten Familie werth ist. Ich würde mir's als höchstes Glück ansehen, sie in meine Familie einzuführen. Allein, dazu sind andere Vorbereitungen erforderlich, als Sie mir jetzt in Kürze vorrichten. Ich darf gegen geltende Sitte nicht verstossen. Ich will es auch nicht.

Mein Großonkel, James Edward Sperber, hat einen seiner Söhne wegen weit geringerer Verstöße gegen die Sitten des Hauses, als Sie mir zumuthen, enterbt.

Ich will nicht enterbt werden. Was würde dann aus meiner Frau? Und ich wünsche meine Frau in jedem Sinne glücklich zu wissen.

Ich wiederhole, daß ich glücklich sein würde, wenn Bianca meine Frau würde. Ich bin auch bereit, bei meiner Familie vorbereitende Schritte zu thun. Aber auch von Bianca's Seite müßten da Vorbereitungen getroffen werden und ganz entschiedener Art. Ich habe schon angedeutet, daß meine Familie etwas kleinstädtisch in gewisser Beziehung denkt. Fräulein Scandini müßte von vornherein auf ihre Karriere als Bühnenkünstlerin definitiv verzichten . . .“

„Niemals!“ flang es jetzt mit schallender Entrüstung von Bianca's Lippen. Und dann sah einer den anderen schweigend an.

Bianca hatte mit wachsender Entzückung die Auseinandersetzungen Sperber's angehört. Sie erschienen ihr bis zur Unausstehlichkeit verständig oder vielmehr bis zum Etel einfältig. Sie selber hatte in ihrer kindischen opernhaften Lebensanschauung bisher nicht ans Heirathen ernstlich gedacht. Sie wollte einen Strich ziehen unter ihr bisheriges Leben und das Weitere Gott und der Kunst anheimgeben. Von dem Augenblick an aber, da Pater Otto die Berechting so leicht, so bequem, so nahe und, wohl bemerk't, in so romantische Beleuchtung gerückt hatte, war es ihr, als hätte einer eine Bind'e von ihren Augen abgenommen und zeigte ihnen überraschten Blicken Glück und Glanz und Glorie zum Handgreifen bereit vor ihr. Sie wollte auch freudig und gleichzeitig mit Händen darnach greifen. Und wie mit Messern stach's ihr ins Herz, als sie gewahre, daß der sonst so verliebte, so widersprüchlos ergebene Freund Edgar es gar nicht so eilig hatte. In dieser Minute fand er thumehoch von dem Piedestal herunter, auf das ihn ihre Schwärmerei gestellt hatte.

Mit unglaublicher Raschheit vollzog sich die Wandlung in ihren Anschauungen, und obwohl der Gedanke der Flucht doch in ihrem Köpfchen gewachsen und ausschließlich von ihr distilliert worden war, so meinte sie doch aus der bisherigen Einleitung zu derselben die klare Pflicht Edgar's folgern zu müssen, einem Mädchen, das er entführt habe, vor dem ersten besten Priester am Wege die Ehre wiederzugeben.

Sperber sah den bisher so harmlozen Spaziergang milder folgenkschwer auf. Hatte er schon den Schluß seiner Rede, der die Absicht aussprach, Bianca als seine Frau zu gewinnen, nicht so sehr mit hinreißender Überzeugungs Kraft ausgestattet, sondern mehr wie eine oratorische Figur, um seinen Rückzug nicht ungedeckt auszuführen, und etwas Kleinkant von sich gegeben, so schwieg er nun vollends auf das entschiedne Niemals der Sängerin.

Pater Otto verlor die Ruhe durchaus nicht. Er brach zuerst die peinliche Stille, die über den halbgeleerten Kaffeklassen schwobte, indem er sagte: „Ich nehme gern als Blutsverwandter meiner Mühme Kenntniß von Ihren ehrenwerthen, nur etwas weit ausbliebenden Vorläufen, Herr von Sperber; kann aber nicht umhin, mein Bedauern darüber auszusprechen, daß Sie bei den großen Rücksichten, die Sie auf die Sitten und Anschauungen Ihrer werthen Famili' nehmen, auf die Ehre unserer Famili' so wenig Rücksichten zu nehmen belieben, wie . . .“

Edgar wollte hier ärgerlich auffahren. Aber der Chorherr wehrte mit lächelnder Miene der Unterbrechung und vollendete, mit den Händen auf den Tisch und dessen Zurüstung deutend, seinen Satz mit den Worten: „wie unser ganzes Hiersein doch wohl beweist.“

Dann zu seiner Mühme sich wendend fuhr er leiser fort: „Du siehst, liebe Bianca, das dritte Gedeck war nicht vom Überflüß.“

Sie sank schluchzend an seinen Hals.

„Du bist doch einverstanden, daß ich Dich nunmehr ins Haus Deines Vaters zurückbegleite?“

Bianca war seines Wortes mächtig und schüttelte nur bestehend das blonde Haupt, ohne das Angesicht zu zeigen, denn sie weinte nicht nur um Sperber's Kleinmuth und Vertrath, sondern auch um den Zusammenbruch all der guten Gedanken, welche sie seit Wochen hoch über die dumme wirkliche Welt erhoben hatten.

„Dann bleibt mir weiter nichts übrig, Herr von Sperber,“ sagte Pater Otto, nun ganz in den Ton weltmännischer Freundschaft eingefund, „als Ihnen für den gelungenen Ausflug und das vortreffliche ländliche Mahl, mit dem Sie uns erfreut haben, vielmals zu danken und Sie zu bitten, nunmehr den Wagen beschaffen zu wollen, damit er uns nach der nächsten Bahnhofstation bringe, von wo aus ich meiner Mühme das Geleite nach Wien geben will. Es möchte die Stimme Bianca's unter der Abendlust leiden, die hier im Gebirge doch manchmal auch im Sommer recht bedenklich wirken kann.“

Edgar, blau bis in die Lippen, verbeugte sich und sagte: „Ich werde sofort selbst Auftrag geben!“ Und er ging mit langen, weniger als sonst schwedenden Schritten dem Hause zu.

Aber der sorgsame Schani mußte schon ohnehin die Stunde zum Aufbruch reif erachtet und darum die Pferde eingeschirrt haben, denn kaum, daß der Baron verschwunden war, volle der Nummerierte schon um die Ecke, und das flotte Gefährt stand zur

Absfahrt bereit. Bianca hatte kaum Zeit gehabt, den Zipsel ihres Taschentuchs mit Wasser zu begießen, um die brennenden Augen zu fühlen und die Spuren ihrer Thränen von den Wangen zu wischen.

„Komm!“ sagte Pater Otto und reichte ihr den Arm. Ihr war zum Umstinken elend. Der jähre Wechsel in Allem, was sie empfand und dachte, die ganze Umkehr ihrer Hoffnungen und Wünsche wollte ihr das Herz abdrücken. Sie entwand sich dem Priesterarm, es schien, als wollte sie laut auf den Himmel schreien.

„Läßt Dir vor den fremden Leuten nichts anmerken!“ räunte Pater Otto dem Mädchen zu. „Fassung! Stoß! Da kommt die Frau Wirthin schon herangestürzt zum Abschiede. Willst Du eine Künstlerin sein, so spielle mir gleich hier etwas Komödie und lächle, wenn Dir auch das Weinen näher ist.“

Sie hob das Haupt, und richtig, sie lächelte das grünende Bauernweib halbreich an, das der „gnädigen Frau“ noch einen bunten Feldblumenstrauß in den Wagen reichte und dem Hochwürdigen demütig die Hand küßte.

Edgar ward von diesem Lächeln Bianca's nach all dem, was eben hier vorgegangen, nicht wenig erboßt. Eine herzlose Rosette voll gemeiner Absichtlichkeit sah er nunmehr in diesem blonden Frauenzimmer und weiter nichts, während dieses mit aller Gewalt den Aufschrei bittersten Grams in ihrem Herzensbangen Bissen niederkämpfte.

Laut sagte Sperber nichts weiter, als daß nun auch er mit vollendet Höflichkeit den Priester neben Bianca zu führen, für sich selber aber um Erlaubniß bat, hier zurückbleiben zu dürfen, wo er noch Ewiges zu ordnen habe.

„Wohin befahlen Hochwürden?“ fragte Schani, sich vom Boden rückwärts wendend und den lichtgrauen Hut hoch über dem zimoberrothen Gesichter lustigend.

Pater Otto nannte den Namen der Bahnhofstation, und der Sand knirschte unter den kreisenden Rädern. Edgar verbeugte sich noch einmal und tief, Pater Otto bedankte sich noch einmal, Bianca sah noch einmal in des Einstgeliebten bläses boshaftes Gesicht — und schon lag das kleine Gasthaus hinter ihnen. Laut schluchzend weinte das Mädchen, das vor wenigen Stunden mit ganz anderen Gefühlen in denselben Kissen ausgefahren war.

Auf einmal fuhr sie empor. „Warum läßt Du gleich nach dem Bahnhofe fahren?“ fragte sie. „Du mußt doch vorher in die Kirche dort drüben und Alles abbestellen, was Du für die Trauung angeordnet hast. Nicht?“

Der Priester schüttelte gelassen das Haupt. „Das thut nicht noth!“ antwortete er. „Der Vorbereitungen waren nicht so viele.“

Dann schwieg er, ohne Bianca weiter anzusehen. Diese jedoch betrachtete ihn mit brennenden Augen, als wollte sie Beantwortung der Fragen, die jetzt in ihrem Innern auftauchten, aus seinen stillen Augen lesen.

Vielleicht hatte Pater Otto gar keine Vorbereitungen in jener Kirche treffen lassen; vielleicht hatte er mit dem dortigen Herrn Pfarrer niemals ein Sterbenswörlein über ein matrimonio segreto seiner Nichte gewechselt, und zwar aus dem reinen Grunde, weil er die Menschen besser kannte und von vornherein seiner Sache sicher war, sicher, daß dieser Herr von Sperber, der sich einen Haushofpaß darans mache, mit einer angehenden Sängerin ins Blaue hinein zu furtisieren, nie daran denken würde, sich mit einem kleinen Bürgermaedel aus der Josefstadt, mit einem leichtglänzigen, überspannten, ehregeizigen Ding ohne Namen, ohne Geld wirklich und endgültig zu verheirathen. Zu einem Scherz, auch wenn's ein recht kostspieliger war, wie so eine mehrmonatliche Hochzeitsreise nach Italien oder Paris, war er jederzeit geneigt — heirathen aber, das ging über den Svah!

War es nicht abschulich von Pater Otto, sich mit solchen Gedanken getragen zu haben? O gewiß! Aber war es nicht noch viel abschulicher von Edgar, daß Jener mit diesen abschulichen Gedanken Recht behielte?

Ihr Herz krampfte sich zusammen. Sie hasste Pater Otto, sie hasste Edgar von Sperber, sie hasste sich selbst und das Leben, das ihr bevorstand. Der Etel schüttelte sie. Nie vordem hatte sie sich mit Seel' und Leib in einem so entsetzlichen Zustande befinden wie nun. Zum ersten Male dachte sie, daß ein jäher Tod gar kein so übles Geschick wäre.

(Fortsetzung folgt.)

## Lebkuchen und Marzipan.\*

**Z**uckerwerk verdickt der Kinder Leiber, Schmeichelei die Weiber," sagt ein altes Sprichwort. Troch dieser Mahnung werden in dem letzten Viertel jedes Jahres für die fröhliche Weihnachtszeit so umgekehrte Maßen von Zucker verarbeitet, daß die Zuckerküüs sofort aus der Welt geschafft sein würde, wenn man auch in den übrigen neun Monaten so menschenfreundlich wäre, den Mitmenschen so viel als möglich zu versüßen. Unter all den Süßigkeiten aber, die an dem im Kerzenlicht strahlenden Christbaum hängen oder unter denselben gelegt werden, nehmen zwei die hervorragendste Rolle ein: Lebkuchen und Marzipan.

Beide sind altehrwürdige Lederbissen, welche eine Geschichte haben und dazu, wie wir beweisen wollen, eine recht interessante. —

Da das Alter den Vortritt hat, so müssen wir uns zunächst mit dem Lebkuchen beschäftigen, der schon einige Jahrhunderte hindurch in Deutschland gegessen wurde, bevor sich die Zähne und der Magen an das Marzipan gewöhnt hatten. Bereits vor 600 Jahren erschien sich an dem duftigen „Lebkuchen“ oder „Lebwoche“ Jung und Alt, Weltlich und Geistlich; hauptsächlich letztere Kategorie, denn aus den Sibyllen der mittelalterlichen Kultur, aus den Klöstern, ist der Lebkuchen hervorgegangen. Sein Name ist der Vertrüger seiner Herkunft. Der erste Theil des Wortes stammt aus dem mittellateinischen *libum*, das ist Fladen, welche halbgeliehene Zutatenmengen uns berichtet, daß das süße Gebäck zuerst an geistlicher Stätte bereitet wurde. Die Klosterbewohner waren in dieser Beziehung besonders erfindendisch, und heute noch melden die Namen löslicher Bäderreien, wie Rommerskirchen, Nonnenplätzlein &c., wenn sie ihren Ursprung verdanken. — Zu Nürnberg, das heute noch als Hauptstadt des Lebkuchens angesehen wird, spielen die Lebkuchen im 15. Jahrhundert auch innerhalb der Klosteranlagen schon eine hervorragende Rolle. Kaiser Friedrich III., der sich oft und gern in der alten Reichsstadt aufhielt, hatte Runde erhalten, daß dieselbe sich eines reichen Kinderergusses freue. Um diesen einmal in seiner ganzen Größe überblicken zu können, beehrte das Reichsverhaupt alle Kinder unter 10 Jahren mit seiner Einladung. Aus allen Gäßchen und Gassen zappelten am Sonntag nach Himmelfahrt des Jahres 1487 die aufs Zierlichste gepunkteten Männchen und Fräuleins zur Kaiserlichen Burg hinaus. Bald waren deren gegen 4000 im Stadtgraben unter denselben verlammelt, der wohl seit dieser Zeit immer ein so fröhliches Gewimmel gefaßt hat. Die kleinen Gäste fühlten sich außerordentlich wohl darin, und es gelang ihnen sogar, das Oberbauland des heiligen römischen Reiches deutscher Nation in Verlegenheit zu bringen; als der Kaiser, hocherherrlich über die muntere Schar, „dieser artigen und unzüglichen Menge der Leutlein“ anse Wein und Bier auch Lebkuchen reichten ließ, entwinkelten dieselben in der Verstärkung einer solche außerordentlichen Thätigkeit, daß die Vorhänge nicht hinreichten und mancher Wunsch unbefriedigt blieb. Au Berzogtheit litt also schon damals die Nürnberger Jugend nicht! Als besonderer Schmuck war den Lebkuchen das Bildnis des hohen Wirtes aufgedruckt; man nannte deshalb von damals an die zur Vertheilung gekommene Art Lebkuchen die „Kaiserklein“. Der Schmuck und die Verzierungen, welche unsere Vorfahren jedem ihrer alltäglichen Gebrauchsgegenstände zu verleihen wußten, erstreckte sich also auch auf die Lebkuchen, an denen sie sich ergötzten. Während wir uns heute mit ganz glatten Lebkuchen, die höchstens durch einen Stern von Mandeln oder Citronen geschmückt sind, begnügen müssen, hat e man in früheren Zeiten das Vergnügen, zugleich die idyllischen und interessantesten Darstellungen, wie das Urtheil des Paris, David mit der Harfe, die Geburt Jesu, Maria mit dem Kinde, das eigene oder das Wappen anderer Familien, prächtig geputzte Frauen und Männer in der Tracht ihrer Zeit, zu Fuß und zu Pferde, Schlittenfahrt (Fig. 7) &c., furzum den ganzen Bilderkreis mitverschlußen zu dürfen, den die Holzschnitte und Stiche jener Zeiten

ausweisen. Die frommen Beichtkinder des Pfarrers Job. Dietelmair zu St. Jakob in Nürnberg druckten 1631 sogar das Bildnis des beliebten Heiligen auf ihre Lebkuchen — sie hielten ihn also zum Fressen geru.

Das fabelhafte Ungeheuer, das uns auf Fig. 5 so drohend anblickt, gehörte noch dem 15. Jahrhundert an und dürfte wohl demnächst seinen 400-jährigen Geburtsstag feiern. 100 Jahre jünger ist der stolze Reitersmann (Fig. 3), dessen Pferd etwas läz angeschlagen ist. Die reichsgeschmückte vornehme Dame (Fig. 4) entzückte, ebenso wie der bewaffnete Herr (Fig. 1) im 17. Jahrhundert die Kinder, während wir in der anderen (Fig. 2) eine mit der Brautkrone geschmückte bürgerliche Dame erkennen, die bei fröhlichem Hochzeitsmaale die Tafel zerteilt.

Die ältesten professoinsnahe genannten Verfertiger der Lebkuchen waren die Bäder; sie isolierten sich später in Schwarz- und Weissbäder, von letzteren isolierten sich dann mit der Zeit die Zuckerbäder und Lebkühner, auch Lebzelter und Bießfertländer genannt, ab. In Nürnberg z. B. gehörten die Lebkünder bis zum Jahre 1613 zu den Weiss- oder Weissbädern und bildeten erst von da an eine besondere Junung mit eigener Ordination, die sich aber bald zu der angeborenen der deutschen Lebkünderjünge auschwang. Der Altdorfer Profeßor Wagenicke (geb. 1633, gest. 1705) spricht in einem seiner Werke vom Jahre 1697 deren Erzeugnissen großes Lob: „Die reichigen Nürnbergischen Lebkünder oder Bießflecken, welche angenehm von Geschmack und einer rechte Magenstärkung, auch angenehm beim Trunk sein, haben noch niemals, wie sehr man sich auch darum bemüht, anderswärts kommen nachgemacht werden, ob man gleich Nürnberg Lebkünder und Bießflecken darzu gebrauchen und verdrücken hat.“

Aber auch die Lebkuchen anderer Städte erfreuen und erfreuen sich theilweise noch heute eines angesetzten Rufes, so die von Basel, Braunschweig, Bremen, Breslau, Danzig, Bülzig, Thorn u. s. w. Von ganz besonderer Güte müssen auch die Ulmer Lebkuchen gewesen sein; soll doch nach einer Anekdote in Christoph Weigel's Abbildung der „Gemeine Nürnbergischen Haupt-Stände“ (1698) ein Graf von Werdenberg seine Grafschaft Albeck „nachreihen in Ulmer Lebkünder verdrückt“ und bei dieser angenehmen Beischaltung immer gerufen haben: „Wie schmecken Sie ja gut! Mehr her! Mehr her!“

In der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts trat der Lebkuchenfabrikation ein gewaltiger Feind entgegen; unähnlich seinem lebkünderfreudlichen Vorfahren Friedrich III. hob Kaiser Josef II. in seinen Erblanden die Lebkünderjünge gänzlich auf und verbot zu jeder Zeit die Einfuhr fremder Leb- oder Bießflecken. Hatte der große Kaiser eine Ahnung, daß die Lebkuchen ihren Ursprung in den von ihm gleichfalls aufgehobenen Klöstern genommen hatten, und trat er nur deshalb so feindselig gegen die Lebkuchen auf? Oder wollte er in seiner allumfassenden Fürsorge nur seine Untertanen vor verdorbenen Mägen und leeren Geldbunteln bewahren? Jedenfalls war der Kaiser mit der Annahme der Alten, durch welche sich diese wohl nur selbst täuschen und das Lebkuchenessen entschuldigen wollten, daß die Lebkuchen eine „rechte Magenstärkung“ seien, nicht einverstanden. Noch weniger hätte ihm die von Christoph Weigel gegebene Ableitung des Wortes Lebkuchen

Fig. 1. Herr in der Tracht des 17. Jahrh.

fräpstein, Nonnenplätzlein &c., wenn sie ihren Ursprung verdanken. — Zu Nürnberg, das heute noch als Hauptstadt des Lebkuchens angesehen wird, spielen die Lebkuchen im 15. Jahrhundert auch innerhalb der Klosteranlagen schon eine hervorragende Rolle. Kaiser Friedrich III., der sich oft und gern in der alten Reichsstadt aufhielt, hatte Runde erhalten, daß dieselbe sich eines reichen Kinderergusses freue. Um diesen einmal in seiner ganzen Größe überblicken zu können, beehrte das Reichsverhaupt alle Kinder unter 10 Jahren mit seiner Einladung. Aus allen Gäßchen und Gassen zappelten am Sonntag nach Himmelfahrt des Jahres 1487 die aufs Zierlichste gepunkteten Männchen und Fräuleins zur Kaiserlichen Burg hinaus. Bald waren deren gegen 4000 im Stadtgraben unter denselben verlammelt, der wohl seit dieser Zeit immer ein so fröhliches Gewimmel gefaßt hat. Die kleinen Gäste fühlten sich außerordentlich wohl darin, und es gelang ihnen sogar, das Oberbauland des heiligen römischen Reiches deutscher Nation in Verlegenheit zu bringen; als der Kaiser, hocherherrlich über die muntere Schar, „dieser artigen und unzüglichen Menge der Leutlein“ anse Wein und Bier auch Lebkuchen reichten ließ, entwinkelten dieselben in der Verstärkung einer solche außerordentlichen Thätigkeit, daß die Vorhänge nicht hinreichten und mancher Wunsch unbefriedigt blieb. Au Berzogtheit litt also schon damals die Nürnberger Jugend nicht! Als besonderer Schmuck war den Lebkuchen das Bildnis des hohen Wirtes aufgedruckt; man nannte deshalb von damals an die zur Vertheilung gekommene Art Lebkuchen die „Kaiserklein“. Der Schmuck und die Verzierungen, welche unsere Vorfahren jedem ihrer alltäglichen Gebrauchsgegenstände zu verleihen wußten, erstreckte sich also auch auf die Lebkuchen, an denen sie sich ergötzten. Während wir uns heute mit ganz glatten Lebkuchen, die höchstens durch einen Stern von Mandeln oder Citronen geschmückt sind, begnügen müssen, hat e man in früheren Zeiten das Vergnügen, zugleich die idyllischen und interessantesten Darstellungen, wie das Urtheil des Paris, David mit der Harfe, die Geburt Jesu, Maria mit dem Kinde, das eigene oder das Wappen anderer Familien, prächtig geputzte Frauen und Männer in der Tracht ihrer Zeit, zu Fuß und zu Pferde, Schlittenfahrt (Fig. 7) &c., furzum den ganzen Bilderkreis mitverschlußen zu dürfen, den die Holzschnitte und Stiche jener Zeiten



Fig. 2. Braut des 17. Jahrh.

Urtheil des Paris, David mit der Harfe, die Geburt Jesu, Maria mit dem Kinde, das eigene oder das Wappen anderer Familien, prächtig geputzte Frauen und Männer in der Tracht ihrer Zeit, zu Fuß und zu Pferde, Schlittenfahrt (Fig. 7) &c., furzum den ganzen Bilderkreis mitverschlußen zu dürfen, den die Holzschnitte und Stiche jener Zeiten

\* Sämtliche Abbildungen zu diesem Artikel sind nach Thonabdrücken der alten Model des Germanischen Museums zu Nürnberg angefertigt.



Fig. 3. Ritter vom Schlosse des 16. Jahrhunderts.



Fig. 4. Dame in der Tracht des 17. Jahrh.

gepaßt; sie sagt nämlich, „weil das Honig, sowohl innerlich als äußerlich gebräucht, ein zur Lebensunterhaltung sehr seltzame Mittel ist und viele hundert Jahre bewährt gefunden worden, daß mancher dadurch sein Leben sehr hoch gebracht und nachst Gottes Willen ein hohes Alter erlanget, so mag der von Honig bereitete Kuchen hiervon den Namen Lebkuchen bekommen haben, als welcher das Leben gleichsam stärkt und mit neuer Kraft begab.“ Wehr hätten dem Kaiser wohl die damit nicht übereinstimmenden Worte des Arztes Gualtherus Alvinus oder Russ entsprochen, der in seinem im 16. Jahrhundert erschienenen „Spiegel der Gesundheit“ schrieb: „Die Lebkuchen oder Lebzelten mit Honig und Mehl gebakken sind harter, schwerer Dauung (Berdauung).“ Mag dem nun sein, wie ihm wolte, schön war es von Josef II., zu dessen Verehrern wir sonst gehören, nicht, daß er die Kinder seines Reiches mit einem Federstriche dieses Leckerbissens beraubte, die der Anzahl halbdingen, daß Lebkuchen ein viel richtiger und treffender Name für dieses Gebäck sei als Lebkuchen.

Über die Verhältnisse des Lebkuchengewerbes zu Anfang unseres Jahrhunderts berichtet der Schweinfurter Obersattler J. P. Voit in seiner „Fäthlichen Beschreibung der gemeinnütztesten Künste und Handwerke“ vom Jahre 1805: „Dessen nimmt die Anzahl der Lebkuchner im Reiche immer mehr ab und sie wenden sich lieber zur Kaufmannschaft, weil sie von der Lebkucherei allein sich nicht ernähren können. Selbst in Nürnberg ist die Anzahl der Lebkuchner sehr verminder worden, und der weltberühmte Nürnberger Leb- oder Besserlebkuchen hat den Bertall dieser Profession nicht verhüten können.“

Sollte dieser Rückgang vielleicht eine Nachwirkung der Gegnerlichkeit des Kaisers Joseph sein?

Hente ist von diesem Verfall in Nürnberg nichts mehr zu verprüfen; die Lebkuchen-Industrie steht vielmehr daselbst in der Gegenwart in höherer Blüthe als je. Nur ein Theil der Nürnberger Lebkuchen wird jedoch jetzt noch innerhalb der alten Mauern in den engen, krummen, unheiligen Straßen und Gäßchen der Stadt gefertigt; die hervorragendsten Firmen haben sich vielmehr außerhalb der Mauern in den Vorstädten großartige Fabrikatiale gebaut, in welchen sie mit allen Hilfsmitteln, wie sie die fortgeschrittenen Technik der Neuzeit und ein im großen Kaufmännischen Stile betriebenes Geschäft bietet, ihre jähne, jeder Konkurrenz die Spitze bietenden würzigen Lebkuchen anfertigen, die

Zeit batte man in der Folge am Marktstage reich gewürzte Brötchen in dieser Größe, welche man das Marzipan, Marci panis nannte.

Bei den Festen der Fürsten, des Adels und der reichen Bürger spielte das Marzipan und anderes Zuderwerk eine große Rolle; es war gemeinlich auf den füstlichen oder dergleichen Tafeln“ in großen Maßen zu finden, namentlich mit Rücksicht auf die anwesende Frauenwelt, „dann dieses ein Ding ist, das infonderheit dem liebreichen Frauenzimmer lieb und annehmlich ist.“ Der große schöne Doppeladler Fig. 6 unserer Abbildungen mit der Jahreszahl 1650 und den Chiffren F. III., dessen Original über einen Fuß im Durchmesser hat, prangte unzweifelhaft auf einer Tafel des Kaisers Ferdinand III. zu Regensburg. Das kleine Wappen mit den gekreuzten Schlüsseln über dem Adler ist das der Stadt Regensburg; vor dort ist auch der Modeln nebst einer Reihe anderer sehr hübscher in das Germanische Nationalmuseum gelangt, in dessen Sammlungen die Originalmodel unserer heutigen Abbildungen sich befinden.

Auch die reichen Patricier in den deutschen Reichsstädten trieben einen großen Luxus mit den Süßigkeiten. Die durch ihre außerordentliche Prachtlichkeit bekannte Gesellschaft Limburg zu Frankfurt am Main gehörte bei den Hochzeitsfesten ihrer Mitglieder zum Schluß Bräutigam und Braut zum Beisitzer nach Hause, woselbst noch allerhand Schledwerk kostlich von Zuder, Marzipan, Kuchen, Gebäckneß gereicht wurde, welches allerhand Geschöpfe von Thieren und Vogeln, auch allerhand Herrscherfiguren darstellte. Es ist nicht zu verwundern, daß man zu jener Zeit, in der man mit Schaufäulen und Schau-Essen, welche manchmal von den in ihnen versteckten Thieren die Tafel entlang gezogen wurden, eine so große Verkübung trieb, auch das Marzipan sich mancherlei Ausübertungen gefallen lassen mußte. Als Meister in der Erfindung solcher Schau-Essen wird der Nürnberger Zuderbäcker Hans Schneider genannt, der um 1595 seine Tätigkeit begann und bei festlichen Tafeln ein willkommenes Mitarbeiter war. Vielleicht gab seine Tätigkeit den Anstoß, daß der Nürnberger Rath in seiner Hochzeitsordnung vom Jahre 1603 nachstehendes Verbot erließ:

„Nachdem auch eine zeithero diese Neuerung aufkommen, daß die Marzipan, so man bisweilen bei den Hochzeiten und Handtschlägen aufzusetzen pflegt, mit allerlei kostlicher und doch unmöglichwider Zierd, einem Schauensgleich, angereichert und aufgetragen werden, welche Zierd, ungeachtet deren Niemand genießen könne, oftmals mehr als die Marzipan selbst kostet: Als will ein Ehrenmeister Rath solche Zierd der Marzipan, als einen unmißlichen Ueberfluss, hiermit gänzlich abgestellt haben, bei Straf 5 Gulden, also daß, wer hinfür der Marzipan sich gebrauchen will, dieselbe ohne einige fernere Zierd aufzutragen lassen soll.“

Wie noch hente, scheinen auch schon damals die Aufwärter unter den Vorräthen gewaltsmäßig gewirthschaftet zu haben, denn in derselben Ordnung wird ihnen geboten, „nichts weiteres von ehenden Sachen, Marzipan oder andern“ weg zu thun und ihren Kindern mitzubringen. In Leipzig sah sich der Rath 100 Jahre später — 1701 — veranlaßt, ein Verbot gegen den Luxus zu erlassen, der mit dem Marzipan bei den Tafeln getrieben wurde; er ordnete an, „daß ein jeder die Wahl habe, einen Marzipan oder auch zum Gesattelfude zu geben, jedoch, daß bei denen Vor-

nehmisten kein Marzipan über zwei Reichstaler und kein Kuchen über einen Thaler koste; Handwerks- und gemeinen Leuten aber sollen zu Gesattelfuden Marzipan durchaus verboten, auch sonst insgemein alle Marzipane, welche bisher der Austheilung der Pfannkuchen von Elschen mit beigelegt worden . . . abgekauft sein.“ Nach Leipziger Marzipan war auch der General Tilly einmal lästern; am Abend vor der Schlacht



Fig. 5. Fabelhaftes Ungehener (Drache, Greif) vom Ende des 15. Jahrhunderts.



Fig. 6. Großer Reichsadler von 1650, mit den Initialen Ferdinand's III.

bei Leipzig (1631) forderte er von dem Rathe noch eine große Menge von Lebensmitteln, darunter auch mancherlei Konfekt und 80 Pfund Marzipan. Die Schläge, die er von Gustav Adolf des anderen Tages bekam, verdarben ihm jedoch den Appetit gründlich. Da, wer den Schaden hat, für den Srott nicht zu sorgen braucht, ließen seine Gegner eine ganze Reihe mit Kupfern gesiepter Spottblätter gegen ihn los, welche die angloischen Titel „Sächsisch Consett“, „Neu gedeckte Consett-Tafel“ und ähnliche führten.

Es gab verschiedene Sorten von Marzipan. Das zu Frankfurt am Main 1587 erschienene Kochbuch des Thurnmainzischen Hofschlosses Marx Rumpolt führt weißen und grünen Marzipan, von Mandeln, welchen Nüssen, rothen Haselnüssen und Siebelnüssen, sowie Marzipankräpflein auf. Das Basler Kochbuch der Anna Weferlin von 1609 enthält auch ein Recept für Quitten-Marzipan. Die „eröffnete Akademie der Kaufleute“ (1767) meldet, daß man auch Pistazien-, Apricot- und Pfirsichtere zur Vereinigung des Marzipans verwendet. Es wurde eben in den verschiedenen Städten und zu verschiedenen Zeiten in verschiedener Weise bereitet, und sein Name ist in einzelnen Gegenden auf manche Bäckerei übergegangen, die grundverschieden von dem sonstlichen, in der Hauptstädte aus Mandeln, Zunder und Eiern bereiteten Marzipan Norddeutschlands ist. So wird z. B. in der Nürnberger Gegend eine ganz geringwertige Sorte Zunderbäckerei als Marzipan bezeichnet, die auch noch den anständlichen, aber ganz richtigen Namen „Waffenzucker“ führt.

Die alten Model, mit welchen das Marzipan ausgedrückt wurde und die von den Lebkuchenmodellen nur schwer zu unterscheiden sind,

haben sich in ziemlich großer Anzahl erhalten und gehören gerade nicht zu den Seltenheiten; sie haben sich in den Geschöpfen vom Vater auf den Sohn, im Haushalte von der Mutter auf die Tochter und Enkelin vererbt. Noch gegen Anfang unseres Jahrhunderts bildete sich der nützige Nürnberger Lebkuchner auch in der Kunst Formen zu stecken aus; er war stolz auf die selbst gefertigten Model, in denen er seine Phantasie, seinem Geschmack und seiner Geschicklichkeit Ausdruck gegeben hatte.

Die kleine Sitte, das Marzipan durch einen bildlichen Schnitt zu verhindern, hat sich bis auf die Gegenwart erhalten, und Darstellungen nach hervorragendem modernen Künstlern, wie Diefregger, Meyerheim u. A. bilden uns auf manchem norddeutschen Marzipan entgegen, ebenso wie auch große Schaustücke gefertigt werden, die den alten Luxusgesehnen, würden sie heute noch in Kraft sein, zum Opfer fallen müßten. Nicht verbergen dürfen wir jedoch, daß Körcher auf dem Gebiete der germanischen Mythologie genugt sind, den Judentümern und Bildern, an welchen wir uns während des höchsten Festes der Christenheit erfreuen, einen altheidnischen Ursprung zuzuschreiben und in ihnen die Nachfolger der Opfer zu erblicken, welche die alten Germanen in der heiligen Zeit der Winterfeiernwende ihren Göttern darbrachten. Wir hoffen, daß sich durch diese Annahme seiner Leher veranlaßt fühlt, mit Rücksicht auf sein Seelenheil auf das Lebkuchen- und Marzipanfest zu verzichten; bei unseren kleinen Lebkümmeln brauchen wir uns deswegen ohnehin keine Sorge zu machen, für halten heute noch wie vor 200 Jahren einen Lebkuchen und das Marzipan höher als Gold und Silber!

Hans Poesch.



Fig. 7. Schlittensafari im 17.-18. Jahrhundert.

### Aus den „Memoiren des Generals U. S. Grant“.\*

Wenige Tage vor seinem am 23. Juli d. J. erfolgten Tode hat der berühmte Feldherr im amerikanischen Sezessionskriege und zweimalige Präsident der Vereinigten Staaten von Nordamerika seine Memoiren beendet. Jenseit des Oceans sah der Verleger dieser Aufzeichnungen wie einem seltenen Ereigniß entgegen, und noch vor Ausgabe des Buches wurden auf Grund vorläufiger Auflagen bei dem glücklichen Verleger gegen 300 000 Exemplare bestellt. Wenn diese Zeilen in die Hände unserer Leser gelangen, wird gerade der erste Band dieser Memoiren erschienen sein und die Kritik sich darüber entscheiden können, ob das Gebotene wirklich den hohen Erwartungen entsprochen. Die innern politischen Kämpfe der Bürger unter dem Sternenbanner und die Schlachtfeldschilderungen aus dem großen Bürgerkriege liegen uns ziemlich fern, und darum vermögen wir an dieses Werk nicht den jenseitlichen Maßstab zu legen, mit dem es im Vaterlande Grants' geschrieben wird. Trotzdem wird auch der deutsche Leser diese Memoiren schwerlich ohne Interesse verfolgen. Was ihn in denselben fesselt muss, das ist nicht allein der Lebensgang des großen Mannes, der aus eigener Kraft zu den höchsten Staffeln des Ruhmes emporsteigt und dann unter schweren Schicksalsschlägen und eigenen Fehlern zu leiden hat. Mehr noch als Grant selbst packt uns in den Memoiren der eigenartige Hintergrund, von dem sich seine Gestalt abhebt, das eigenartige amerikanische Leben, das mit allen seinen Mängeln und Vorzügen vor unseren Augen in unverblümter Wahrheit sich abwickelt. Erst wenn wir dieses Leben, das wie ein breiter ungedämmerter Strom dahinflißt, kennen gelernt haben, werden wir auch das Werden und Wachsen Grants' begreifen. Der Autobiograph mag noch so geschickt sein und noch so beharrlich die Abhöfe verfolgen, die Welt, für die er schreibt, nicht zu tief in sein Interesse schauen zu lassen — hier und dort, hingerissen durch die Macht des Gefühls und den Eindruck scheinbar nebenständlicher Ereignisse, verrath er, indem er den Charakter Anderer schildert, seine eigenen Vorzüge und Schwächen. —

Grant war ein geborener Soldat, aber kein Geschäftsmann; das beweist das Endschicksal seines Lebens, und der Mangel der fühligen geschäftlichen Berechnung spiegelte sich in vielen kleinen und größeren Begebenheiten wieder, über die er in der unterhaltendsten Weise in seinen Memoiren plaudert.

In der Jugendzeit spielen bei ihm Pferdegeschichten eine hervorragende Rolle. Schon als achtjähriger Knabe war Grant auf dem Pferdehandel gegangen und benahm sich dabei nichts weniger als schlau. „Viele Meilen von unserem Dorfe“, berichtet er, „lebte ein Herr Ralston, der ein Hengstfütter besaß, welches ich sehr gern gehabt hätte und für das mein Vater 20 Dollars geboten hatte, während Ralston 25 verlangte. Ich war so begierig, das Fütter zu bekommen, daß ich nach dem Weggange des Besitzers meinen Vater bat, mir es zu gestatten, daß ich es für den verlangten Preis kaufe. Mein Vater erlaubte es mir, bemerkte aber, das Pferd sei nicht mehr als 20 Dollars wert, und beantragte mich, diece nochmals zu bieten; wurde das Gebot nicht angenommen, sollte ich 22½ Dollars, und erst, wenn ich das Fütter dafür nicht erhielte, 25 Dollars geben. Ich stieg sofort zu Pferde und ritt zu dem Besitzer des Fütters. Als ich zu Herrn Ralston kam, sagte ich zu ihm: Papa meint, ich solle Ihnen 20 Dollars für das Hengstfütter bieten; wenn Sie aber damit nicht zu-

frieden seien, soll ich Ihnen 22½ Dollars bieten, und wenn Sie auch diesen Preis nicht annehmen würden, 25 Dollars geben.“

Man braucht nicht gerade aus Connecticut gebürgt zu sein, um den schließlich vereinbarten Preis zu errathen. Dieser Handel hat mir vielen Schatzsummen bereitet, denn die Geschichte wurde unter den Anhängen des Dorfs bekannt, und es dauerte lange, bis ich sie zum letzten Male hörte. Knaben trennen sich über den Sommer ihrer Gefährten, wenigstens pflegten die Knaben im Dorfe es damals zu thun, und im späteren Leben habe ich gefunden, daß die Erwachsenen ebenfalls nicht frei von dieser Eigenthümlichkeit sind.“

„Ich war kein Kommiss und befahl auch nicht die Fähigkeit zu werden“, schreibt er an einer andern Stelle. „Der einzige Platz, welchen in meinem Leben ausfindig gemacht habe, wo ich ein Papier so hingehen konnte, daß ich es wiederzunehmen vermochte, war entweder die Seitentasche meines Rockes oder die Hand eines Schreibers oder Sekretärs, der achtmalet war als ich.“

Einmal im Leben, und zwar in einem hochwohligen Augenblide, hatte Grant die Folgen einer ähnlichen Nachlässigkeit, die Andere gegen ihn verschuldet haben, tragen müssen.

Am 24. Mai 1861 richtete er beim Ausbruche des Sezessionskrieges einen Brief an den Generaladjutanten der Vereinigten Staaten-Army, in dem er der Regierung bis zum Schlusse des Krieges seine Dienste anbot. Dieser Brief desjenigen Mannes, der später die Heere der Nordstaaten zum eindrücklichen Siege führte, hatte sonderbare Schicksale. Grant erhält von Generaladjutanten keine Antwort!

„Ich nehme an,“ sagt er beim Erwähnen dieser Thatssache hinzu, „daß er das Schreiben kaum gelesen hat; höherer Ort kann es sicherlich nicht vorgelegt worden sein. Nach dem Kriege wandte sich General Badean, der von dem Briefe gehört hatte, an das Kriegsministerium und bat um eine Abschrift desselben. Das Schreiben konnte nicht aufgefunden werden, und Niemand erinnerte sich, es je gesehen zu haben. Ich selbst hatte keine Kopie von demselben genommen. Lange Zeit nach dem bejähiglichen Geschehne des Generals Badean fand der zum Generaladjutant der Army ernannte General Townsend den Brief beim Zusammenpaden von Papieren vor der Räumung seines Büros an einer abgelegenen Stelle wieder. Er war nicht vernichtet, aber auch nicht in regelmäßiger Weise aufbewahrt worden.“

Grant wurde bekanntlich später vom Gouverneur Yates zum Obersten des 21. Illinois-Regimentes ernannt.

Charakteristisch für Grant sind einige Bemerkungen, die er an geringfügige Ereignisse während des mexikanischen Feldzuges knüpft:

Auf einem Ausfluge, den Grant, ein gewisser Benjamin und August nach Austin unternommen hatten, erkrankte Lepurer und blieb in der Ortschaft Goliad zurück, während Grant und sein anderer Gefährte die Reise fortführten:

„Am ersten Abend, nachdem wir Goliad verlassen hatten,“ erzählt der Verfaßer, „hörten wir gerade vor uns das unheimliche Geheul von Wölfen. Das Pratiriegars war so hoch, daß wir die Bestien nicht sehen konnten, allein der Schall deutete an, daß sie ganz in der Nähe seien. Meinem Ohr kam es so vor, als seien sie in so großer Zahl da, daß sie unsere

\* „Memoiren des Generals U. S. Grant“. Aus dem Englischen von H. von Wobeser. Erster Band. Leipzig, F. A. Brockhaus 1886.

de nicht auf Gefelin tückige ans; er fantasie, er hatte zu verstellungen verheim ebenso Luxusmühlen. Sie der Bildern, stenheit durchdringen und in die Opfer der alten Zeit ihren hoffen, annahme ranhaft es sein studienverzich Leidern aus deßorge zu teile noch einen Leb en höher es. Sie auch im den vielen en des höre, slegten habe Eigen-er zu wiedeln o hin- ter die abfälle, gegen sieges leme, Dienste Nord- Grant hinzu, herlich idean, at um werden, hatte glichen Arme epiere nieder, wahri ersten ering- lauge in der die alt der öfner inen, einem unsere ganze Gesellschaft, Pferde und alles, bei einer einzigen Mahlzeit hätten verzehlen können. Derjenige Theil von Ohio, in welchem ich geboren bin, war zwar nicht direkt bevölkert, allein die Wölfe waren schon lange vor meiner Abreise vollständig vertrieben worden. Benjamin stammte aus dem noch dünner besiedelten Indiana, wo der Wolf noch über die Prärien schweift. Er kannte die Natur dieser Thiere und ihre Fähigkeit, in geringer Zahl den Menschen glauben zu machen, daß ihrer sehr viele sind. Er ritt unentwegt in der Richtung, aus welcher das Gehetz kam, weiter, und ich folgte ihm aus dem Auto nach, da es mir an moralischer Muthe fehlte, umzulehnen und mich zu unsern freyen Gefährten zurückzugeben. Wenn Benjamin vorgeschlagen hätte, wieder nach Goliad zurückzulehnen, würde ich ohne Zweifel nicht nur den Antrag unterstützt, sondern auch meine Meinung dahin ausgesprochen haben, daß es eigentlich sehr hartherzig von uns sei, Augur schon an dem ersten Orie im Stich zu lassen, allein Benjamin schlug die Umkehr nicht vor. Und als er sprach, gefäßt es nur, um die Frage an mich zu richten: "Grant, wie viel Wölfe, glauben Sie, sind in jener Bande?" Da mir bekannt war, in welcher Gegend er zu Hause war, und er wahrscheinlich meinte, daß ich die Zahl überschätzen würde, so beschloß ich, ihm meine Bekanntheit mit dem Thiere dadurch zu beweisen, daß ich die Zahl, weit geringer als möglicher Weise richtig war, angab, und antwortete in gleichgültigem Tone: "O, etwa zwanzig!" Er lächelte und ritt weiter; eine Minute später waren wir ihnen ganz nahe, noch ehe sie uns erblickt hatten. Es waren ihrer gerade zwölf, die, auf den Hinterbeinen stehend und die Mäuler dicht zusammen stehend, all das furchtbare Gehetz ausgestoßen hatten, das wir während der letzten zehn Minuten gehört hatten. Ich habe später oft an diesen Vorfall gedacht, wenn ich den Lärm einiger enttäuschter Politiker gehört habe, welche ihre Genossen verlassen hatten. Ihre Zahl wird immer für größter gehalten, als sie in Wirklichkeit ist, wenn man sie zählt."

Gelegentlich eines Duells, das in der Nähe des Lagers zwischen "ein paar Herren" stattgefunden, giebt der amerikanische General folgende Erklärung ab: "Ich glaube nicht, daß ich je den Mut haben würde, ein Duell zu bestehen. Sollte mir jemand ein solches Unrecht auflagen, daß ich gewillt wäre, ihn zu tödten, dann würde ich doch nicht geneigt sein, ihm die Wahl der Waffen, womit dies geschehen soll, der Zeit, des Ortes und der Entfernung, aus der ich ihn ums Leben bringen will, zu überlassen. Sollte ich dagegen jemand so schwer beleidigt, daß er berechtigt wäre, mich zu tödten, dann würde ich, falls ich von meinem Unrecht überzeugt wäre, jede vernünftige und in meiner Macht stehende Weise ihm. Ich befürchte das Duell aus edler Gründen, als den hier angegebenen. Ohne Zweifel würde ein großer Theil der ausgeschickten Duelle nicht zum Austrage gebracht werden sein, wenn es den Beobachtern nicht an moralischem Muthe gefehlt hätte, den Zweikampf abzulehnen."

Wie nicht anders zu erwarten war, bietet der erste Band der Memoiren, der die militärische Laufbahn Grant's umfaßt, vorzugsweise überwachende Einblicke in das Armeeweinen der Vereinigten Staaten von Nordamerika. Ernst und heitere Bemerkungen und Auseinandersetzungen wechseln in großer Fülle ab. Zu den trefflichsten Charakteristiken gehören ohne

Zweifel diejenigen der Generale Scott und Taylor, der Borgeschen Grant's im mexikanischen Feldzuge. In Bezug auf letzteren finden wir folgende humoristische Episode:

"General Taylor hat nie großen Pomp oder Prunk entwickelt, sowohl was Uniform, als auch was Gefolge betrifft. Besonders der Kleidung war er vielleicht gar zu einfach, indem er im Felde selten etwas trug, was seinen Rang zeigte oder ihn auch nur als Offizier erkennen ließ, und dennoch war er von jedem Soldaten seiner Armee gefaßt und von allen geachtet. Ich erinnere mich nur eines Falles, bei welchem ich ihn in Uniform gesehen habe, und von einem zweiten habe ich erzählen hören. Bei beiden Gelegenheiten war er unglaublich. Der erste Fall ereignete sich in Corpus Christi, wo er vor dem Aufmarsch der Armee eine Parade über die Straße abzunehmen beabsichtigte und die diesbezüglichen Befehle ertheilt hatte. Oberst Twiggs war damals bei der Armee der Zweithöchste im Range, ihm wurde daher der Oberbefehl bei der Parade übertragen. Ihm am nächsten im Range stand Oberst und Titular-Brigadegeneral Worth, der bezüglich des Tragens der Uniform ganz andere Ansichten hatte als General Taylor und der Kraft seines Titularranges die Superiorität über Oberst Twiggs beanspruchte, wo der Dienst es mit sich brachte, daß der Eine oder der Andere den Befehl führe. Worth weigerte sich, als Untergesetzter von Twiggs bei der Parade zu erscheinen, bis die Frage an höchster Stelle entschieden worden sei. In Folge dessen fand die Parade nicht statt, und die Angelegenheit wurde nach Washington zur endgültigen Erledigung berichtet. —

Die zweite Gelegenheit, bei welcher General Taylor seine Uniform getragen haben soll, war ein Besuch, den der Flaggenoffizier des vor der Mündung des Rio Grande liegenden Geschwaders ihm abzuhelfen beabsichtigte. Als die Armee an dem genannten Flusse stand, ließ der Flaggenoffizier dem General sagen, daß er ihm an einem bestimmten Tage seine Aufwartung machen würde. General Taylor, dem es bekannt war, daß die Marine-Offiziere bei allen feierlichen Gelegenheiten die vom Gesetz gestattete Parade-Uniform zu tragen pflegten, hielt es nicht mehr als höchst, seinem Graf in derselben Weise zu empfangen. Er ließ deshalb seine Uniform auspacken und reinigen und beließ sich mit derselben, ehe der Besuch eintraf. Nun kannte der Flaggenoffizier aber die Abneigung des Generals Taylor gegen das Tragen der Uniform, und da er glaubte, daß Letzterer es als eine Höflichkeit aufstellen würde, wenn er in Civilkleidung erschien, so war er bei dieser Gelegenheit nicht in Uniform gekommen. Die Zusammenkunft soll in Folge dessen beiderseits große Verlegenheit bereitet und die Unterhaltung größtentheils aus Einschätzungen bestanden haben."

Schon aus diesen Citaten werden unsere Leser den Charakter der Memoiren erkennen. Sie sind weder trocken noch langweilig. Grant berührt in denselben vielfach wichtige politische Fragen, weiß aber auch aus der Fülle seiner Erinnerungen zu schöpfen, um in interessanten Erlebnissen die von Geiste gestaltete Parade-Uniform zu tragen pflegten, hielt es nicht mehr als höchst, seinem Graf in derselben Weise zu empfangen. Er ließ deshalb seine Uniform auspacken und reinigen und beließ sich mit derselben, ehe der Besuch eintraf. Nun kannte der Flaggenoffizier aber die Abneigung des Generals Taylor gegen das Tragen der Uniform, und da er glaubte, daß Letzterer es als eine Höflichkeit aufstellen würde, wenn er in Civilkleidung erschien, so war er bei dieser Gelegenheit nicht in Uniform gekommen. Die Zusammenkunft soll in Folge dessen beiderseits große Verlegenheit bereitet und die Unterhaltung größtentheils aus Einschätzungen bestanden haben."

## Blätter und Blüthen.

**Weihnachtsbüchlein für die Jugend.** Auf einen rechten Weihnachtsbuch für die Jugend gehört auch ein gutes Buch, für den Pausback sowohl, der eben erst mit dem ABC sich abgemüht hat, wie für den schon Verangewachsenen, der bald an der Grenze des Jugendalters angelangt ist. Jede Altersstufe ist auch in diesem Jahre auf das Reichste bedacht. Fragen Sie uns, und wie sind mit Vergnügen bereit, Ihnen für jeden Ihrer Lieblinge etwas Passendes zu nennen.

Für einen sechsjährigen Buben zunächst? Wohl, aber wir möchten das Alter nicht so bestimmt abgrenzen. Zählt der Bube ein Jahr weniger, so möchte er auch schon Nutzen davon haben, und zählt er eines oder zwei mehr, so muß er gleichfalls mit lachendem Gesicht sich in die Bilder und Verse und Geschichten vertiefen können. Und haben Sie keinen Buben, der zu bedenken ist, so geben Sie's gerost dem Mädchen, das in diesem Alter steht. Hier soll ein Unterschied noch nicht zur Geltung kommen.

Also "Kinderstübengeschichten", so betiteln sich zuerst dreißig kleine Erzählungen von M. Niedergesäß (Stuttgart, Gebr. Kröner), die wir gern auf jeden Zeitlich zaubern möchten, der hübschen Geschichten wegen und dann auch um der reizenden Bilder willen, mit denen Fritz Bergens dieses Buch geschmückt hat. Ein zweites schönes Geschicht ist die "Glückliche Kinderzeit" von G. Chr. Diesenbach (Bremen, M. Heinrichs), illustriert von Meister Fedor Flinzer, dem wir so manche humorvolle, dem kindlichen Auge und Gemüth angepaßte Zeichnung verdanfen und der sich auch in seinen Bildern zu den herzlichen Kinderliedern Diesenbach's wieder aufs Beste bewährt hat. Luise Pichler's "Märchengarten" und "Märchenpracht und Fabelscherz" (Stuttgart, B. Niemeyer) erschienen in ausgezeichnet ausgestatteten neuen Auslagen, so daß sie des Erfolges im Vorans sicher sind. Victor Blüthgen und Professor C. Döfferdingen vereinigten sich zur Herausgabe eines Buches "Goldne Kinderstage" (Stuttgart, B. Esslinger), von dessen hervorragendem Werthe man sich schon bei flüchtigem Durchblättern überzeugt. Johannes Trojan und Rudolf Geißler erfreuen gleichfalls mit einem reizenden Kinderbuche, dem sie den Titel "Goldne Jahre" (Nürnberg, L. Amersdorfer) gegeben haben. Die in sehr gutem Farbendruck ausgeführten Bilder M. Geißler's haben noch den besonderen Reiz, daß sie nicht der Phantasie des Künstlers entsprungen, sondern als malerische Ansichten aus der Stadt der Meisterjünger, dem alterthümlichen Nürnberg, dem wirklichen Leben entnommen

sind. "So zwitschern die Jungen" von D. Dunder (Berlin, Alexander Dunder), illustriert von E. Elias, möchten wir ebenso warm empfehlen, wie die Neuauflagen von Julius Löhrer. D. Dunder's Buch enthält so aufrechend geschriebene Märchen und Erzählungen, daß es kaum der gelungenen Bilder bedarf hätte, damit sie sich einen weiten Freundschaftskreis gewinnen, während sie mit denselben freilich um so leichter zum Ziel gelangen. Und Julius Löhrer, der altbekannte Jugendfreund? Er hat dieses Mal, thatsächlich unterstützt von Johannes Trojan und Frida Schanz, ein ganzes Fullhorn über unsere Lieblinge ausgeschüttet und in "Kater Murr's Tagebuch", "Unser Hausglück", "Tragemäulchen", "Kinderhumor" (Leipzig, Meißner u. Buch), sowie in den "Lustigen Robold-Geschichten" (Glogau, C. Flemming) Gaben für den Weihnachtsbüchlein gespendet, denen allen man den Preis zuerstehen möchte und von denen namentlich das tollste Tagebuch des Haussfreundes Murr in seinem Hause fehlen sollte, in welchem sich zwei Kinderarme verlangend nach einem hübschen Buche ausstreden. Man sehe sich die prächtigen Farbendruckbilder an, lese ein paar Verse, und mindestens eines der Bücher wird sicher mit nach Hause wandern. — Hat es Ihnen die Auswahl für die Kleinsten schon zu groß? So wollen wir schließen. Aber unser Bericht würde eine empfindliche Lücke aufweisen, wenn wir nicht wenigstens noch eines Geschichts gedenken wollten, das an seinem Geringeren erinnert, als an dem alten Kinderstaatslied Wilhelm Hey. Kennen Sie Elisabeth Ebeling? Die Dame hat bereits eine Reihe guter Kinderbüchlein herausgegeben, ihre beste aber in diesem Jahre: "Bier und Zwanzig Fabeln" (Leipzig, E. Twietmeyer), illustriert von A. Bungartz. Es wird nicht lange dauern, dann werden diese Fabeln neben denen von Hey in allen Leybüchern zu finden sein. Ja, die Verse sind so frisch, so einfach, so anschaulich und zum Herzen redend, daß sie als das Beste bezeichnet werden müssen, was seit Jahren auf diesem Gebiete erschienen ist.

Die "Märchen und Erzählungen für Kinder" von Jacobias Topelius (Gotha, Dr. And. Perthes), sowie die prächtigen "Wintermärchen" von Heinrich Seidel (Glogau, C. Flemming) gehören schon für ein reiferes Alter, und ebenso die unter dem Titel "Lebensfrühling" vereinigten Erzählungen von unserem geschätzten Mitarbeiter Victor Blüthgen (Stuttgart, Gebr. Kröner). Knaben und Mädchen im Alter von 9 bis 12 Jahren werden sich an diesen Erzählungen auf das Herzlichste

erfreuen. Aber auch der Vater und die Mutter dürften sich mit Interesse in dieselben vertiefen, und das ist ja der beste Prüfstein für ein Jugendbuch, wenn sich an seinem Gehalte auch Erwachsene zu erbaten vermögen. „Die alte Freundin“ von Ottlie Bildermuth (ebenda) bedarf der besonderen Empfehlung wohl kaum. Die Verfasserin selbst ist eben „die alte Freundin“, welche in diesem Buch noch einmal zu der Kinderwelt tritt, die ihren Geschichten stets so gerne gelauscht hat. Als ein werthes Vermächtniß der heimgangenen, unvergänglichen Dichterin haben die Töchter derselben diese Erzählungen, die früher in einzelnen Blättern verstreut erschienen waren, gesammelt, und nun werden sie für den Weihnachtstag angeboten, ohne Zweifel eine der gebiegensten und begehrtesten Gaben.

Zwei Bücher von Oskar Höder sind vorwiegend für die reisere Knabenwelt bestimmt: „Die Erfindung der Buchdruckerkunst“ (Stuttgart, C. Hörmann), eine fesselnde füllungsgeschichtliche Erzählung aus dem Mainzer Städleben im 15. Jahrhundert, und „Die Brüder der Hanse“ (Leipzig, Hirt u. Sohn). Diese letztere Erzählung aus der Blütheit des norddeutschen Kaufmannsbundes behandelt zum ersten Male eines der interessantesten Gebiete der deutschen Geschichte in übersichtlicher, fesselnder, auch der Jugend verständlicher Darstellung, und ist um so wärmerer Empfehlung würdig, als der Verfasser sehr gewissenhaft gearbeitet und die Wahrheit nicht geschaut hat, das unsangreiche Material sorgfältig nach den besten Quellen zu sichten und aus dem Interessanten noch das Bedeutende und am meisten charakteristische auszuwählen. Gleichfalls eine originelle Arbeit ist Hermann Jähnkes Erzählung „Kurbrandenburg in Afrika“ (Breslau, Max Nowod), in welcher die Schicksale der unter dem Großen Kurfürsten begünftigten brandenburgisch-preußischen See- und Kolonialunternehmungen in der dem Verfasser eigenen anziehenden Weise geschildert werden. Hermann Hirschfeld bietet unter dem Titel „Die feindlichen Brüder“ (Leipzig, Otto Spamer) eine Erzählung aus Bayerns Geschichte im 15. Jahrhundert, während der verdiente Jugendchriftsteller Ferdinand Schmidt mit einer Erzählung „Königgrätz“ (Düsseldorf, Felix Bagel) vertreten ist. Ein wertvolles Buch ist ferner „Prinz Eugen der edle Ritter und sein allzeit berüchteter Wachmeister“ (Leipzig, Otto Spamer), welches Wilhelm und F. Wagner auf den Weihnachtstag legten. Die Verfasser schildern lebendig, der Verleger sorgte für meist gute Abbildungen, die das Verständnis noch unterstützen. Hans Blum's „Überläufer“ (Leipzig, A. M. Gebhardt) ist eine spannende, tüchtige Erzählung aus der Geschichte des nordamerikanischen Vereinigungskampfes unter George Washington.

Auch für das reifere Mädchentaler sind einige neue Schriften vorzugsweise geeignet. Obenanstellen möchten wir einen Kranz historischer Erzählungen der ebenso bewährten als bekannten Jugendchriftstellerin Luise Bichler: „Diadem und Mythen“ (Stuttgart, Gebr. Kröner). Sodann schenkt Brigitte Augusti der Jugend eine neue füllungsgeschichtliche Erzählung „Im Banne der freien Reichstadt“ (Leipzig, Hirt und Sohn). Die beiden Bücher bilden wertliche Belehrungen der Literatur für das reifere Mädchentaler, die allen südländischen Badisch-Erzählungen mit Goldstaub hundertmal vorzuziehen sind. Nicht vergessen wollen wir zwei que Werke aus dem Verlage von C. Hänselmann in Stuttgart: „Aus junger Tage Freud und Leid“ von G. Friedrich, eine Sammlung jahender Gedichte, und „Der Mutter Trost“, Erzählung von Ottlie Achmann, beides Werke, die sich viele Freunde gewinnen werden.

Ein recht gereiftes Verständnis erfordert das interessante Lebensbild des großen Entdeckers und Missionars „David Livingstone“, nach den Quellen dargestellt von Dr. Gustav Plieninger (Stuttgart, Gebr. Kröner). Das gediegene Werk ist mit zahlreichen Illustrationen versehen und dürfte nicht nur von der Jugend, sondern von der gesamten deutschen Lesewelt bewillkommen werden. Ähnlich die Biographie des

Inhalts: *Geinecklung. Eine Hochlandsgeschichte. Von Ludwig Ganghofer (Fortsetzung). S. 809. — Nämische Chären. Von Johannes Scher. I. Tiberius (Schluß). S. 812. — Ein wunderlicher Heiliger. Rovelle von Hans Heyer (Fortsetzung). S. 815. — Lebend und Marzen. Von Hans Koch. S. 820. Mit Illustrationen S. 820—822. — Aus den Memoiren des Generals H. S. Grant. S. 822. — Blätter und Blätter: Weihnachtsbüchlein für die Jugend. Von Dietrich Theden. S. 822. — In der Blätte. S. 824. Mit Illustration S. 817. — Kleiner Briefkasten. S. 824.*

Als ein kleines, aber hübsches und nützliches Weihnachtsgeschenk für Gartenlaube-Leser und Leserinnen empfehlen wir unsern reich illustrierten, elegant ausgestatteten

## Gartenlaube-Kalender für das Jahr 1886.

Oktav-Format. In rotem Leinwandband mit Bronze- und Golddruck. Preis Mk. 1. 50.

Inhalt: *Kalendarium, statistische Nachweise, Tafeln usw. — Schloß Grimnith. Eine Erzählung aus alter Zeit von M. Eichler. Mit Illustrationen von A. Weigand. — Orientalische Sprüche. Ueberlegt von S. Sommer. — Grobmüllerchen. Von W. Heimberg. Mit Illustrationen von Alexander Böh. — Leiden eines Felsners. Schilderungen aus dem Leben einer Großstadt. Von Hermann Heiberg. Mit Illustrationen von Erich Bergen. — Papa muß schen. Humoreske von Emil Peschka. Mit Illustrationen von Erich Bergen. — Die Schwestern. Ein Bild aus engem Rahmen von M. Len. — Der Straßenräuber. Eine wahre Geschichte von Karl Braun-Wiesbaden. Mit Illustrationen von Erich Bergen. — Sprüche von Emil Mittlershaus. — Gedicht in deutscher Mundarten: Steirisch von P. L. Nofeger. Wienerisch von V. Chiadacci. Schweizerisch von Arnold Halder. Oberbayerisch von Karl von Leistner. Pfälzisch von M. Barak. Elsässisch von Ludwig Schneegans. Schwäbisch von A. Grümmer. Frankfurterisch von Friedrich Stolke. Plattdeutsch von Klaus Groth und von Adolf Hinrichsen. Koburgisch von Erich Hofmann. Sachsisch von Edwin Bormann. Voigtländisch von Gottfried Doehler. Schlesisch von Olga Seifert. — Waller und Wüsten. — Trost bei allen schweren körperlichen Leiden. Von Geheimrat von Aufbaum in München. — Wetter und Wetterprognosen. Von Dr. H. F. Klein. — Der Bürger und Geschäftsmann vor Gericht. — Ein Kapitel für den deutschen Staatsbürger. — Das Versicherungswesen der Neujell. Von Dr. W. Gallus. — Zum Büchermarkt. Von Rudolf von Gottschall. — Aufbau auf dem Gebiete der Technik. Von G. van Mijden. — Deutsche Thätigkeit auf dem Gebiete der Kolonisation und Entdeckung. Von Dr. Emil Jung. — Rückblick auf die Tagesgeschichte (mit Illustrationen). Von Arnold Perls. — Goldenschan (mit Portraits). — Herzblättchen. Illustration von Dr. Vigilhein. — Jägers Rast. Illustration von Eduard Grüninger. — Der kleine Rubens. Illustration. — Mädel rück! Illustration von Ad. Löwen u. v.*

Verlag von Ernst Keil's Nachfolger in Leipzig.

Berantwortlicher Herausgeber Adolf Kröner in Stuttgart. Redakteur Dr. Fr. Hofmann, Verlag von Ernst Keil's Nachfolger, Druck von A. Wiede, sämmtlich in Leipzig.